



**Генеральная Ассамблея**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/2/9  
22 March 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Вторая сессия

Пункт 3 повестки дня

18 сентября – 6 октября и 27–29 ноября 2006 года

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РАБОТЕ ВТОРОЙ СЕССИИ  
СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА\***

**Заместитель Председателя и Докладчик: г-н Муса Бурайзат (Иордания)**

---

\* Формат настоящего доклада основан на повестке дня и "рамочном проекте программы работы" на вторую сессию, принятом Советом в его решении 1/105 от 30 июня 2006 года. Поэтому он не должен служить прецедентом для будущих сессий Совета.

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
<b>I. Резолюции и решения, принятые Советом на его второй сессии .....</b>	<b>7</b>
<b>A. Резолюции</b>	
2/1. Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов .....	7
2/2. Права человека и крайняя нищета.....	8
2/3. Права человека на оккупированных сирийских Голанах .....	8
2/4. Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах .....	10
2/5. Эффективное осуществление международных договоров о правах человека .....	14
<b>B. Решения</b>	
2/101. Положение в области прав человека в Кыргызстане .....	14
2/102. Доклады и исследования о механизмах и мандатах.....	15
2/103. Пересмотренный рамочный проект программы работы Совета по правам человека на первый год.....	16
2/104. Права человека и доступ к воде.....	16
2/105. Право на установление истины .....	17
2/106. Несовместимость демократии и расизма.....	17
2/107. Доступ к медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия .....	18
2/108. Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья .....	19
2/109. Последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека.....	19
2/110. Целостность судебной системы.....	20
2/111. Права человека и произвольное лишение гражданства .....	20

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

<i>Глава</i>		<i>Стр.</i>
2/112.	Лица, лишённые свободы в контексте мер по борьбе с терроризмом .....	20
2/113.	Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединённых Наций по правам человека: Афганистан .....	21
2/114.	Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединённых Наций по правам человека: Непал .....	21
2/115.	Дарфур .....	22
2/116.	Отсрочка рассмотрения проектов предложений.....	23
	<i>Пункты</i>	
<b>II.</b>	<b>Утверждение повестки дня и организация работы сессии.....</b>	<b>1–19 24</b>
A.	Открытие и продолжительность сессии.....	1–4 24
B.	Участники .....	5 24
C.	Утверждение повестки дня.....	6–7 25
D.	Организация работы.....	8–12 25
E.	Заседания и документация .....	13–19 25
<b>III.</b>	<b>Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека".....</b>	<b>20–251 26</b>
A.	Обновленная информация, представленная Верховным комиссаром Организации Объединённых Наций по правам человека.....	20–22 26
B.	Доклады специальных процедур, рассмотренные в соответствии с решением 1/102 Совета .....	23–130 27
1.	Тематические доклады .....	23–88 27
	Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость/Лица африканского происхождения/Мигранты .....	23–28 27

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Насильственные или недобровольные исчезновения/Вопросы меньшинств/ Коренные народы.....	29–34	28
Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни/Внутренне перемещенные лица .....	35–39	29
Насилие в отношении женщин/Торговля людьми, особенно женщинами и детьми .....	40–44	29
Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания/Произвольные задержания/Независимость судей и адвокатов.....	45–50	30
Свобода религии или убеждений/Право на свободу мнений и их свободное выражение .....	51–55	31
Положение лиц, содержащихся под стражей в Гуантанамо .....	56–59	32
Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья/Право на питание/Положение правозащитников .....	60–65	32
Торговля детьми, детская проституция и детская порнография/Последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека/Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение .....	66–71	34
Право на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень/Право на образование/Права человека и транснациональные корпорации и другие предприятия/Поощрение и защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом .....	72–78	35
Крайняя нищета.....	79–81	36
Дети и вооруженные конфликты.....	82–85	36
Международная солидарность.....	86–88	37

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
2. Доклады по странам.....	89–130	37
Сомали.....	89–91	37
Куба .....	92–95	37
Палестинские территории, оккупированные с 1967 года ..	96–98	38
Камбоджа .....	99–102	38
Гаити.....	103–106	39
Корейская Народно-Демократическая Республика .....	107–110	39
Бурунди .....	111–114	40
Мьянма.....	115–117	40
Судан .....	118–121	41
Беларусь .....	122–125	41
Либерия .....	126–130	42
C. Доклады согласно процедуре, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVIII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета (конфиденциальная процедура).....	131–133	43
D. Доклады Подкомиссии по поощрению и защите прав человека.....	134–136	43
E. Доклады, исследования и другие документы, подготовленные Секретариатом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара и Генеральным секретарем по просьбе Комиссии по правам человека .....	137–141	44
F. Последующие меры в связи с решениями Совета по правам человека.....	142–155	45
Последующие меры в связи с решением 1/107: подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости .....	142–145	45
Последующие меры в связи с решением 1/106: положение в области прав человека в Палестине и других оккупированных арабских территориях .....	146	46

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Последующие меры в связи с резолюцией S-1/1: положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории .....	147–149	46
Последующие меры в связи с резолюцией S-2/1: серьезное положение в области прав человека в Ливане вследствие военных операций Израиля .....	150–155	47
G. Доклад о ходе работы Межправительственной рабочей группы открытого состава по универсальным периодическим обзорам .....	156–157	48
H. Доклад о ходе работы Межправительственной рабочей группы открытого состава по обзору мандатов .....	158–159	49
I. Другие вопросы, касающиеся поощрения и защиты прав человека, включая инициативы, решения и резолюции .....	160–161	50
J. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений .....	162–251	50
<b>IV. Доклад Генеральной Ассамблеи о работе второй сессии Совета .....</b>	<b>252–254</b>	<b>61</b>

**Приложения**

I. Повестка дня .....	62
II. Административные последствия и последствия для бюджета по программам решения 2/109 о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека .....	63
III. Участники .....	65
IV. Перечень документов, изданных для второй сессии Совета .....	75

## I. Резолюции и решения, принятые Советом на его второй сессии

### A. РЕЗОЛЮЦИИ

#### 2/1. Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов

*Совет по правам человека,*

*принимая во внимание* пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея постановила, что Совет должен совершенствовать и рационализировать все мандаты, процедуры, функции и обязанности Комиссии по правам человека для сохранения системы специальных процедур, экспертных консультаций и процедуры подачи жалоб,

*ссылаясь* на свое решение 1/104 от 30 июня 2006 года, в котором он постановил учредить межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросу об обзоре и, при необходимости, совершенствовании и рационализации всех мандатов, механизмов, функций и обязанностей в области прав человека,

*принимая к сведению* подготовленный в июне 2006 года проект руководства по специальным процедурам Организации Объединенных Наций в области прав человека, пересмотренный Координационным комитетом специальных процедур, и принятое на тринадцатом Совещании специальных процедур решение направить это руководство правительствам и другим заинтересованным сторонам для комментариев и замечаний,

1. *просит* Межправительственную рабочую группу открытого состава по обзору мандатов рассмотреть подготовленный в июне 2006 года пересмотренный проект руководства по специальным процедурам Организации Объединенных Наций в области прав человека и сформулировать рекомендации о возможных добавлениях или поправках к нему;

2. *просит также* Координационный комитет специальных процедур перенести крайний срок для представления замечаний и комментариев к проекту руководства по специальным процедурам на дату закрытия четвертой сессии Совета по правам человека, которая состоится 12 марта – 6 апреля 2007 года;

3. *просит далее* Рабочую группу разработать кодекс поведения, регулирующий работу специальных процедур, с учетом, в частности, предложений, сформулированных членами Совета в ходе состоявшихся на его второй сессии обсуждений докладов обладателей мандатов специальных процедур, а также в ходе предыдущих официальных и неофициальных сессий Рабочей группы;

4. *предлагает* Рабочей группе представить Совету на его четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления настоящей резолюции.

31-е заседание  
27 ноября 2006 года

## 2/2. Права человека и крайняя нищета

*Совет по правам человека,*

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира, независимо от их экономического, социального и культурного положения, и что ее масштабы и проявления остаются особенно серьезными в развивающихся странах,

*вновь подтверждая* в этой связи обязательства, принятые на соответствующих конференциях Организации Объединенных Наций и встречах на высшем уровне, включая Встречу на высшем уровне в интересах социального развития, проходившую в Копенгагене в 1995 году, в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в 2000 году, и Итоговом документе, одобренном главами государств и правительств на Всемирном саммите 2005 года и принятом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/1 от 16 сентября 2005 года,

1. *подтверждает*, что борьба против крайней нищеты должна оставаться первоочередной задачей для международного сообщества;
2. *принимает к сведению* проект руководящих принципов "Крайняя нищета и права человека: права малоимущих", содержащийся в приложении к резолюции 2006/9 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 24 августа 2006 года;
3. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека распространить проект руководящих принципов с целью получить мнения государств, соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, договорных органов Организации Объединенных Наций, специальных процедур, включая независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете, национальных правозащитных учреждений, неправительственных организаций, особенно тех организаций, в рамках которых выражают свои мнения люди, живущие в условиях крайней нищеты, и других соответствующих заинтересованных сторон, а также представить доклад Совету на его седьмой сессии.

*31-е заседание  
27 ноября 2006 года*

[Резолюция принята без голосования. См. главу III.]

## 2/3. Права человека на оккупированных сирийских Голанах

*Совет по правам человека,*

*будучи глубоко обеспокоен* страданиями сирийских граждан на оккупированных сирийских Голанах в результате нарушения их основополагающих прав и прав человека со времени израильской военной оккупации в 1967 году,

*ссылаясь* на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

*ссылаясь также* на все применимые резолюции Генеральной Ассамблеи, в том числе на последнюю резолюцию 60/40 от 1 декабря 2005 года, в которой Ассамблея заявила, что Израиль



так и не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, и потребовала, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных сирийских Голан,

*вновь подтверждая* незаконный характер решения Израиля от 14 декабря 1981 года установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах, что привело к фактической аннексии этой территории,

*подтверждая* принцип недопустимости приобретения территории силой согласно Уставу Организации Объединенных Наций и принципам международного права,

*с глубокой озабоченностью принимая к сведению* доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (A/60/380) от 26 августа 2005 года, в этой связи с прискорбием отмечая создание израильских поселений на оккупированных арабских территориях и выражая сожаление по поводу постоянного отказа Израиля сотрудничать со Специальным комитетом и принять его,

*руководствуясь* соответствующими положениями Устава, международного права и Всеобщей декларации прав человека и вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и соответствующих положений Гаагских конвенций 1899 и 1907 годов к оккупированным сирийским Голанам,

*вновь подтверждая* важное значение мирного процесса, начатого в Мадриде на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года, и принципа "земля в обмен на мир", а также выражая свою серьезную обеспокоенность по поводу остановки мирного процесса на Ближнем Востоке и выражая надежду на то, что мирные переговоры будут возобновлены на основе безоговорочного осуществления резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) для установления справедливого и всеобъемлющего мира в этом регионе,

*вновь подтверждая также* предыдущие резолюции Комиссии по правам человека, касающиеся этого вопроса, последней из которых является резолюция 2005/8 от 14 апреля 2005 года,

1. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, выполнять применимые резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в особенности резолюцию 497 (1981), в которой Совет, среди прочего, постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение;

2. *призывает также* Израиль воздержаться от изменения физического характера, демографического состава, институциональной структуры и правового статуса оккупированных сирийских Голан и подчеркивает, что перемещенным лицам, являющимся частью населения оккупированных сирийских Голан, должна быть предоставлена возможность возвратиться в свои дома и вновь вступить во владение своим имуществом;

3. *призывает далее* Израиль воздержаться от навязывания израильского гражданства и израильских удостоверений личности сирийским гражданам на оккупированных сирийских Голанах и воздержаться от своих репрессивных мер против них и от всех других видов практики, упоминаемых в докладе Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека

действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях;

4. *определяет*, что все законодательные и административные меры и решения, которые были или будут приняты Израилем, оккупирующей державой, с целью изменить характер и правовой статус оккупированных сирийских Голан, являются недействительными, представляют собой грубое нарушение международного права и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и не имеют юридической силы;

5. *вновь призывает* государства-члены не признавать никаких законодательных или административных мер и решений, упомянутых выше;

6. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, международных и региональных межправительственных организаций и международных гуманитарных организаций, а также обеспечить ей как можно более широкую гласность и представить Совету доклад по данному вопросу на его четвертой сессии, которая должна состояться в марте/апреле 2007 года;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о нарушениях прав человека на оккупированных сирийских Голанах на своей четвертой сессии.

31-е заседание  
27 ноября 2006 года

[Резолюция принята заносимым в отчет о заседании голосованием 32 голосами против 1 при 14 воздержавшихся. См. главу III.]

#### **2/4. Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая недопустимость приобретения территории силой,

*подтверждая*, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, как это предусмотрено в Уставе и закреплено во Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других применимых договорах,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в том числе на последнюю резолюцию 60/106 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2005 года, в которой она, в частности, подтвердила незаконный характер израильских поселений на оккупированных территориях,

*памятуя* о том, что Израиль является стороной Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима де-юре к палестинским и всем арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и ссылаясь на декларацию, принятую состоявшейся 5 декабря 2001 года в Женеве Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции,

*считая*, что перемещение оккупирующей державой части своего гражданского населения на территорию, которую она оккупирует, является нарушением четвертой Женевской конвенции и соответствующих положений обычного права, включая нормы, кодифицированные в Дополнительном протоколе I к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года,

*ссылаясь* на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно *Правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории* (см. A/ES-10/273 и Согг.1) и на сделанный им вывод о том, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории (включая Восточный Иерусалим) были созданы в нарушение международного права,

*ссылаясь также* на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

*ссылаясь далее* на свою приверженность осуществлению обеими сторонами своих обязательств в соответствии с представленной "четверкой" "дорожной картой" продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта по формуле "двух государств" (S/2003/529, приложение) и отмечая, в частности, ее призыв к замораживанию всей поселенческой деятельности,

*выражая свою серьезную обеспокоенность* в связи с продолжением Израилем, оккупирующей державой, строительства и расширения поселений на оккупированной палестинской территории в нарушение международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая планы расширить и связать между собой израильские поселения вокруг оккупированного Восточного Иерусалима, тем самым ставя под угрозу создание территориально целостного палестинского государства,

*отмечая* свертывание поселений в секторе Газа и в отдельных районах на севере территории Западного берега,

*выражая свою озабоченность* в связи с тем, что продолжающаяся деятельность Израиля по созданию поселений подрывает осуществление идеи разрешения этого конфликта по формуле "двух государств",

*выражая глубокую озабоченность* по поводу продолжения сооружения Израилем, вопреки международному праву, стены в пределах оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и выражая, в частности, обеспокоенность тем, что маршрут прокладки стены отклоняется от линии перемирия 1949 года, что могло бы предрешить исход будущих переговоров и сделать физически невозможным урегулирование по формуле "двух государств" и что еще более усугубляет бедственное гуманитарное положение палестинского народа,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что маршрут стены был проложен таким образом, чтобы включить подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*выражая свою обеспокоенность* тем, что правительство Израиля не сотрудничает в полной мере с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций, в частности со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года,

1. *приветствует* доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года (E/CN.4/2006/29 и

A/HRC/2/5), и призывает правительство Израиля сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы позволить ему в полном объеме выполнить свой мандат;

2. *выражает свою серьезную озабоченность:*

a) по поводу продолжающейся израильской деятельности по созданию поселений и связанной с этим деятельности в нарушение международного права, включая расширение поселений, экспроприацию земли, разрушение домов, конфискацию и уничтожение имущества, изгнание палестинцев и строительство объездных дорог, которые изменяют физический облик и демографический состав оккупированных территорий, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и представляют собой нарушение Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, и в частности статьи 49 этой Конвенции; поселения являются серьезным препятствием для установления справедливого и всеобъемлющего мира и построения независимого, жизнеспособного, суверенного и демократического палестинского государства;

b) по поводу израильского так называемого плана E1, нацеленного на расширение израильского поселения Маале-Адумим и строительство вокруг него стены, в целях дальнейшего отделения оккупированного Восточного Иерусалима от северной и южной частей Западного берега и изоляции его палестинского населения;

c) по поводу новых израильских планов строительства более 900 дополнительных единиц жилья в различных израильских поселениях на оккупированном Западном берегу;

d) по поводу последствий для переговоров об окончательном статусе недавнего объявления Израиля о том, что он сохранит крупные объединения поселений на оккупированной палестинской территории, включая поселения, расположенные в долине реки Иордан;

e) по поводу расширения израильских поселений и строительства новых поселений на оккупированной палестинской территории, становящейся недоступной в результате строительства стены, что создает "на земле" "свершившийся факт", который вполне может стать постоянным, а это будет равнозначно фактической аннексии<sup>1</sup>;

f) по поводу решения Израиля о строительстве и эксплуатации линии трамвайного сообщения между Западным Иерусалимом и израильским поселением Писгат-Зеев в нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

g) по поводу непрекращающихся случаев установления внешней и внутренней блокады оккупированной палестинской территории и частей этой территории, а также ограничения свободы передвижения людей и товаров, включая неоднократное закрытие пунктов

---

<sup>1</sup> См. Международный Суд, Консультативное заключение от 9 июля 2004 года по делу, касающемуся *Правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории* (см. A/ES-10/273 и Corr.1, пункт 121).

перехода в секторе Газа, что крайне обостряет тяжелое гуманитарное положение гражданского населения, а также негативно отражается на осуществлении экономических и социальных прав палестинским народом;

*h)* по поводу продолжающегося строительства в нарушение международного права стены на оккупированной палестинской территории, в том числе внутри и вокруг Восточного Иерусалима;

3. *настоятельно призывает* Израиль, оккупирующую державу:

*a)* пересмотреть свою политику в отношении поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и в качестве первого шага по их свертыванию немедленно прекратить расширение существующих поселений, в том числе за счет "естественного роста", и связанную с этим деятельность;

*b)* предотвращать размещение любых новых поселенцев на оккупированных территориях;

4. *настоятельно призывает* к выполнению в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года, в частности к незамедлительному открытию пунктов пересечения границы в Рафахе и Карни, что имеет критическое значение для обеспечения пропуски продовольствия и предметов материально-технического снабжения, а также доступа учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированную палестинскую территорию и внутри нее;

5. *требует*, чтобы Израиль выполнил рекомендации в отношении поселений, сформулированные прежним Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в ее докладе на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по итогам ее миссии на оккупированные палестинские территории, в Израиль, Египет и Иорданию (E/CN.4/2001/114);

6. *призывает* Израиль принимать и осуществлять серьезные меры, включая конфискацию оружия и применение уголовных санкций, с целью предотвращения совершения израильскими поселенцами актов насилия, и другие меры по обеспечению безопасности и защиты палестинских гражданских лиц и палестинского имущества на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

7. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, полностью выполнил свои юридические обязательства, как это предусматривается в Консультативном заключении, вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года;

8. *приветствует* палестинскую инициативу о перемирии и ее принятие израильской стороной, вступившее в силу 26 ноября 2006 года, и настоятельно призывает все стороны придерживаться этого перемирия, которое могло бы открыть путь к проведению подлинных переговоров для достижения справедливого урегулирования конфликта.

9. *настоятельно призывает* стороны придать новый импульс мирному процессу и полностью осуществить "дорожную карту", одобренную Советом Безопасности в резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования в соответствии с резолюциями Совета, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, принципы Мирной конференции по Ближнему Востоку, состоявшейся в Мадриде 30 октября 1991 года,

подписанные в Осло соглашения и последующие соглашения, что позволит обоим государствам – Израилю и Палестине – жить в условиях мира и безопасности;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей четвертой сессии.

32-е заседание  
27 ноября 2006 года

[Резолюция принята заносимым в отчет о заседании голосованием 45 голосами против 1 при 1 воздержавшемся. См. главу III.]

## **2/5. Эффективное осуществление международных договоров о правах человека**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь* на резолюцию 2004/78 Комиссии по правам человека от 21 апреля 2004 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* продолжающиеся усилия государств – членов Организации Объединенных Наций, договорных органов по правам человека, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Генерального секретаря по повышению эффективности системы договорных органов и призывает предпринимать дальнейшие усилия в этом направлении;

2. *предлагает* Верховному комиссару провести исследование различных вариантов реформирования системы договорных органов и запросить мнения государств и других заинтересованных сторон по этому вопросу, а также представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека.

33-е заседание  
28 ноября 2006 года

[Резолюция принята без голосования. См. главу III.]

## **В. РЕШЕНИЯ**

### **2/101. Положение в области прав человека в Кыргызстане**

На своем 23-м (закрытом) заседании 2 октября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил передать гласности текст, принятый им по итогам рассмотрения положения в области прав человека в Кыргызстане согласно процедуре, утвержденной в соответствии с резолюцией 1503 [XLVIII] Экономического и Социального Совета от 27 мая 1970 года:

*"Совет по правам человека,*

*рассмотрев* материалы о положении в области прав человека в Кыргызстане, представленные ему по процедуре 1503 в соответствии с резолюцией 2000/3 Экономического и Социального Совета, в которых сообщается о применении чрезмерной силы против демонстрантов и произвольных арестах и задержании лиц, выразивших свой протест, с целью подавления политической оппозиции,

*рассмотрев также* материалы о положении в области прав человека в Кыргызстане, представленные ему по процедуре 1503 в соответствии с резолюцией 2000/3 Экономического и Социального Совета, в которых сообщается о чрезмерном применении силы, в том числе использовании полицией боевых патронов, что привело к гибели людей, а также гонениях на правозащитников и оппозиционных политиков, в частности нападениях на демонстрантов 4 сентября 2002 года в Джалал-Абаде и арестах членов Кыргызской комиссии по правам человека,

*рассмотрев далее* материалы о положении в области прав человека в Кыргызстане, представленные ему по процедуре 1503 в соответствии с резолюцией 2000/3 Экономического и Социального Совета, в которых сообщается об изнасиловании двух женщин, являющихся членами оппозиционных движений в Бишкеке,

*считая*, что эти утверждения дают основания для серьезной озабоченности, поскольку они могут свидетельствовать о наличии грубых нарушений прав человека,

*принимая к сведению* ответы, полученные от правительства Кыргызстана,

*принимая к сведению также*, что политическая ситуация в стране изменилась,

*приветствуя* тот факт, что новое правительство Кыргызстана предприняло активные шаги по рассмотрению вышеупомянутых случаев и расследованию обстоятельств дела,

1. *призывает* правительство продолжать эти усилия, обеспечивая их эффективность и своевременность;
2. *постановляет* прекратить рассмотрение данного вопроса;
3. *постановляет также* предать огласке настоящее решение;
4. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящее решение правительству Кыргызстана".

[См. главу III.]

## **2/102. Доклады и исследования о механизмах и мандатах**

На своем 29-м заседании 6 октября 2006 года Совет по правам человека принял без голосования следующий текст общего типа:

*"Совет по правам человека*

1. *напоминает* о своих решениях 1/102, 1/104 и 1/105 от 30 июня 2006 года;
2. *принимает к сведению* все доклады и исследования, представленные на его второй сессии, и предметный интерактивный диалог с обладателями мандатов специальных процедур, а также с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> См. краткие отчеты второй сессии Совета по правам человека (A/HRC/2/SR.2-27 и исправление).

3. *призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Верховного комиссара по правам человека продолжать их деятельность в соответствии со всеми предыдущими решениями, принятыми Комиссией по правам человека, и обновлять соответствующие доклады и исследования;

4. *постановляет*:

a) препроводить соображения Подкомиссии по поощрению и защите прав человека в отношении будущего экспертно-консультативного механизма Совета по правам человека Рабочей группе, созданной на основании решения 1/104 Совета;

b) принять к сведению препровожденные Подкомиссией проекты решений, касающихся ранее утвержденной деятельности, в целях ее продолжения в соответствии с решением 1/102 Совета;

5. *принимает к сведению* последние изменения, происшедшие в ходе неофициальных консультаций Рабочей группы по универсальным периодическим обзорам, учрежденной его решением 1/103, и Рабочей группы по осуществлению пункта 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, учрежденной его решением 1/104".

[См. главу II.]

#### **2/103. Пересмотренный рамочный проект программы работы Совета по правам человека на первый год**

На своем 29-м заседании 6 октября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил добавить к программе работы, содержащейся в его решении 1/105 от 30 июня 2006 года, сегмент "Последующие шаги по выполнению решений Совета по правам человека".

[См. главу II.]

#### **2/104. Права человека и доступ к воде**

На своем 31-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующий текст:

*"Совет по правам человека,*

*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка,

*отмечая* замечание общего порядка № 15 (2002 год): право на воду (статьи 11 и 12 Пакта), принятое Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам,

*принимая к сведению* проект руководящих принципов осуществления права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам, содержащийся в докладе Специального докладчика Подкомиссии по поощрению и защите прав человека (E/CN.4/Sub.2/2005/25),



*ссылаясь* на соответствующие положения деклараций, резолюций и программ действий, принятых в ходе крупных конференций, встреч на высшем уровне и специальных сессий Организации Объединенных Наций и совещаний, проводившихся по их итогам, в частности Мар-дель-Платского плана действий 1977 года (E/CONF.70/29), Повестки дня на XXI век, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1, том I и Corr.1, резолюция 1, приложение II), Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию 1994 года, Международного десятилетия действий "Вода для жизни" 2005–2015 годов, резолюции 54/175 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года о праве на развитие, а также на цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия,

*постановляет просить* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, учитывая мнения государств и других заинтересованных сторон, провести в рамках имеющихся ресурсов подробное исследование сферы охвата и содержания соответствующих правозащитных обязательств, связанных со справедливым доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам в рамках международных договоров о правах человека, включающее соответствующие выводы и рекомендации по этому вопросу, и представить его до начала шестой сессии Совета".

[См. главу III.]

#### **2/105. Право на установление истины**

На своем 31-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека, сославшись на резолюцию 2005/66 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года и принимая к сведению исследование, посвященное праву на установление истины, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (E/CN.4/2006/91), без голосования постановил просить Управление подготовить доклад по итогам исследования, посвященного праву на установление истины, который должен включать информацию об оптимальной национальной и международной практике, в частности о конкретных законодательных, административных или любых иных мерах, а также об индивидуальном и общественном измерении этого права с учетом мнений государств и соответствующих межправительственных и неправительственных организаций, и представить его на рассмотрение пятой сессии Совета в июне 2007 года.

[См. главу III.]

#### **2/106. Несовместимость демократии и расизма**

На своем 31-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующий текст:

*"Совет по правам человека,*

*ссылается* на все принятые Комиссией по правам человека резолюции о несовместимости демократии и расизма;

*принимает* во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года об учреждении Совета по правам человека;

*призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в сотрудничестве со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и впредь все глубже анализировать проблему разжигания и поощрения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в политических дискуссиях;

*просит* Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в рамках его мандата, при представлении доклада Совету на любой сессии после его четвертой сессии включать в него вопрос о политическом участии и представительстве групп, которые уязвимы с точки зрения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в процессе принятия решений в национальных правительствах, партиях, парламентах и гражданском обществе в целом, с учетом их возможного вклада в усиление антидискриминационной перспективы в политической и социальной жизни с целью укрепления демократии".

[См. главу III.]

#### **2/107. Доступ к медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия**

На своем 31-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующий текст:

*"Совет по правам человека*

*ссылается* на все принятые Комиссией по правам человека резолюции, касающиеся медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия;

*принимает во внимание* пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года об учреждении Совета по правам человека;

*принимает к сведению* доклад Комиссии по инновациям в сфере прав интеллектуальной собственности и здравоохранению Всемирной организации здравоохранения;

*принимает также к сведению* резолюцию 59.24 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 27 мая 2006 года об учреждении Межправительственной рабочей группы по здравоохранению, инновациям и интеллектуальной собственности;

*просит* Генерального секретаря и далее запрашивать у правительств, органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и международных и неправительственных организаций комментарии в отношении принятых ими мер по улучшению доступа к медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, и представить Совету на любой сессии после его четвертой сессии доклад по этому вопросу;

*просит* Генерального секретаря при представлении своего доклада Совету по правам человека на любой сессии после его четвертой сессии на основе консультаций с правительствами, органами, программами, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными

организациями и частным сектором включить в него исследование, посвященное изучению новых и новаторских механизмов финансирования, принимая во внимание ныне существующие механизмы, способных помочь улучшению доступа к лекарствам, используемым для борьбы с этими пандемиями, с точки зрения прав человека;

*просит также* Генерального секретаря при представлении своего доклада Совету на любой сессии после его четвертой сессии принять во внимание обсуждения, состоявшиеся в Межправительственной рабочей группе по здравоохранению, инновациям, базовым медицинским исследованиям и правам интеллектуальной собственности ВОЗ, и в консультации с правительствами, органами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями и частным сектором, с тем чтобы включить в него оценку воздействия прав интеллектуальной собственности на доступ к лекарствам в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, с точки зрения прав человека".

[См. главу III.]

#### **2/108. Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья**

На своем 31-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующий текст:

*"Совет по правам человека*

*ссылается* на все резолюции Комиссии по правам человека об осуществлении права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

*принимает во внимание* пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года об учреждении Совета по правам человека;

*просит* Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в рамках его действующего мандата, при представлении Совету по правам человека на любой сессии после его четвертой сессии доклада об осуществлении права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, рассмотреть возможность выявления и изучения, с учетом уровня развития стран и с точки зрения права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, ключевых особенностей эффективной, комплексной и доступной системы здравоохранения".

[См. главу III.]

#### **2/109. Последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека**

На своем 31-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека, сославшись на резолюцию 2005/19 Комиссии по правам человека от 14 апреля 2005 года и приняв к сведению доклад независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности

экономических, социальных и культурных прав (E/CN.4/2006/46 и Add.1), заносимым в отчет о заседании голосованием 33 голосами против 13 при одном воздержавшемся постановил просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести консультации экспертов с целью содействия продолжающемуся процессу подготовки проекта общих руководящих принципов, которыми надлежит руководствоваться государствам и частным и государственным, национальным и международным финансовым учреждениям при принятии решений и осуществлении программ погашения задолженности и структурных реформ, включая программы, связанные с облегчением бремени внешней задолженности, и предложить международным финансовым учреждениям, особенно Всемирному банку и Международному валютному фонду, а также региональным банкам развития, соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, национальным экспертам и заинтересованным сторонам оказать содействие в проведении этих консультаций.

[См. главу III.]

#### **2/110. Целостность судебной системы**

На своем 31-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека, сославшись на резолюцию 2005/30 Комиссии по правам человека от 19 апреля 2005 года, без голосования постановил просить Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов в полной мере принимать во внимание при выполнении своих полномочий и в своем докладе, подлежащем представлению Совету на его четвертой сессии (март/апрель 2007 года), вышеупомянутую резолюцию и соответствующие резолюции и решения Подкомиссии по поощрению и защите прав человека по вопросу об отправлении правосудия военными трибуналами.

[См. главу III.]

#### **2/111. Права человека и произвольное лишение гражданства**

На своем 32-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека, сославшись на резолюцию 2005/45 Комиссии по правам человека от 19 апреля 2005 года и приняв к сведению доклад Генерального секретаря о правах человека и произвольном лишении гражданства (E/CN.4/2006/88), без голосования постановил призвать свои соответствующие механизмы, а также надлежащие договорные органы Организации Объединенных Наций продолжать собирать информацию по вопросу о правах человека и произвольном лишении гражданства из всех соответствующих источников и учитывать такую информацию вместе с любыми основанными на ней рекомендациями в их докладах и деятельности, проводимой в рамках их соответствующих мандатов, и предложил Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев осуществлять ту же деятельность. Совет постановил также просить Генерального секретаря собирать информацию по вопросу о правах человека и произвольном лишении гражданства из всех соответствующих источников и предоставить эту информацию Совету на его пятой сессии.

[См. главу III.]

#### **2/112. Лица, лишённые свободы в контексте мер по борьбе с терроризмом**

На своем 32-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующий текст:

*"Совет по правам человека,*

*вновь заявляя о своем безоговорочном осуждении терроризма,*

*привлекая внимание к проблеме воздействия террористических актов на жертв терроризма,*

*будучи обеспокоен* соблюдением прав человека лиц, лишенных свободы в контексте мер по борьбе с терроризмом,

*напоминает*, что государства должны обеспечивать, чтобы любые принимаемые меры по борьбе с терроризмом согласовывались с их обязательствами по международному праву, в частности праву прав человека, беженскому и гуманитарному праву,

*постановляет* настоятельно призвать все государства предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы лица, лишенные свободы, независимо от мест их ареста или содержания под стражей, пользовались гарантиями, на которые они вправе рассчитывать согласно международному праву, включая, в частности, защиту от пыток, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, защиту от высылки, рассмотрение судом законности их содержания под стражей и, в случае предания их суду, основные судебные гарантии".

[См. главу III.]

#### **2/113. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: Афганистан**

На своем 32-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующий текст:

"Совет по правам человека с признательностью принимает к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Афганистане и результатах технической помощи в области прав человека (E/CN.4/2006/108), включая содержащуюся в нем оценку положения в области прав человека в Афганистане, а также продолжающееся сотрудничество правительства Афганистана с Управлением Верховного комиссара по правам человека, а также со специальными процедурами Совета по правам человека, в деле урегулирования положения в области прав человека в Афганистане, и призывает к продолжению этого сотрудничества. Совет просит Верховного комиссара, в сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, продолжать следить за положением в области прав человека в Афганистане, предоставлять и расширять консультативное обслуживание и техническое сотрудничество в области прав человека и законности и регулярно отчитываться перед Советом о положении в области прав человека в Афганистане, уделяя особое внимание правам женщин, и о результатах технической помощи в области прав человека".

[См. главу III.]

#### **2/114. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: Непал**

На своем 32-м заседании 27 ноября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующий текст:

"Совет по правам человека принимает к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (E/CN.4/2006/107) и представленную ею 18 сентября 2006 года устную обновленную информацию, а также деятельность ее Управления по решению проблемы нарушений прав человека в Непале. Совет приветствует значительные улучшения в положении в области прав человека в Непале при успешной деятельности демократического движения и восстановлении

демократических институтов, а также заключение всеобъемлющего мирного соглашения, в котором подчеркивается приверженность соблюдению прав человека и предусматривается создание 21 ноября 2006 года комиссии по установлению истины и примирению. Совет подчеркивает необходимость решения серьезных стоящих задач, таких как укрепление законности и повышение эффективности защиты, требуемой для жертв нарушений прав человека. Совет призывает все заинтересованные стороны обеспечить полное уважение прав человека в соответствии с рекомендациями Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и посредством сохранения приверженности мирному процессу. Совет также приветствует продолжающееся сотрудничество между правительством Непала и Управлением Верховного комиссара, готовность правительства Непала продлить мандат Управления в Непале, а также его сотрудничество со специальными процедурами Совета по правам человека. Совет призывает правительство Непала, а также все заинтересованные стороны к продолжению сотрудничества в этом направлении в целях урегулирования положения в области прав человека в Непале. Совет просит Верховного комиссара представить доклад о положении в области прав человека в Непале и о деятельности ее Управления, включая техническое сотрудничество, Совету на его четвертой сессии".

[См. главу III.]

## **2/115. Дарфур**

На своем 34-м заседании 28 ноября 2006 года Совет по правам человека заносимым в отчет о заседании голосованием 25 голосами против 11 при 10 воздержавшихся постановил принять следующий текст:

- "1. Совет по правам человека приветствует Мирное соглашение по Дарфуру, подписанное в Абудже, а также меры, уже принятые к его осуществлению. Он призывает все стороны, еще не сделавшие этого, подписать Соглашение во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;
2. Совет с озабоченностью отмечает серьезность положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Дарфуре и призывает все стороны немедленно положить конец продолжающимся нарушениям прав человека и международного гуманитарного права с заострением внимания на уязвимых группах, включая женщин и детей, не препятствуя при этом возвращению всех внутренне перемещенных лиц в их дома;
3. Совет отмечает, что в Мирном соглашении по Дарфуру определяются принципы усиления подотчетности и предотвращения безнаказанности. Он призывает все стороны поддержать эти принципы, которые в равной мере применимы к государствам и негосударственным субъектам, и в полной мере сотрудничать в деле осуществления этого Соглашения;
4. Совет призывает все стороны, как подписавшие Мирное соглашение по Дарфуру, так и не сделавшие этого, обеспечить полный и беспрепятственный доступ наблюдателей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, размещенных в Судане, ко всем местам, где им предстоит осуществлять свои обязанности, и обеспечить полномасштабную, безопасную и беспрепятственную доставку гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается в Дарфуре;
5. Совет приветствует сотрудничество, налаженное правительством Судана со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Судане, и

призывает правительство продолжать и активизировать свое сотрудничество с Советом по правам человека и его механизмами;

6. Совет призывает международное сообщество в целом и страны-доноры и партнеров по мирному процессу, в частности, выполнить взятые ими обязательства по поддержке и предоставить правительству Судана безотлагательную и достаточную финансовую и техническую помощь в деле поощрения и защиты прав человека".

[См. главу III.]

### **2/116. Отсрочка рассмотрения проектов предложений**

На своем 35-м заседании 29 ноября 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять к сведению отсрочку рассмотрения следующих проектов предложений:

#### **До третьей сессии Совета по правам человека:**

- A/HRC/2/L.13 "Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюцией S-1/1 Совета по правам человека";
- A/HRC/2/L.27/Rev.2 "Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий"; и
- A/HRC/2/L.43 "Права коренных народов";

#### **До четвертой сессии Совета по правам человека:**

- A/HRC/2/L.14 "Права человека и односторонние принудительные меры";
- A/HRC/2/L.15 "Право на развитие";
- A/HRC/2/L.16 "Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека";
- A/HRC/2/L.18 "Укрепление международного сотрудничества в области прав человека";
- A/HRC/2/L.19 "Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение";
- A/HRC/2/L.23 "Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека";
- A/HRC/2/L.24 "Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека";
- A/HRC/2/L.25 "Подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение нетерпимости";

- A/HRC/2/L.26/Rev.1 "Изменение статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам";
- A/HRC/2/L.30 "Всемирная программа образования в области прав человека";
- A/HRC/2/L.31 "Завершение разработки проекта международной конвенции о правах инвалидов и факультативного протокола к ней";
- A/HRC/2/L.32 "Права человека мигрантов";
- A/HRC/2/L.33/Rev.1 "Права ребенка";
- A/HRC/2/L.36 "Правосудие переходного периода";
- A/HRC/2/L.37 "Шри-Ланка";
- A/HRC/2/L.38/Rev.1 "Безнаказанность"; и
- A/HRC/2/L.42/Rev.1 "Свобода мнений и их свободное выражение".

[См. главу II.]

## **II. Утверждение повестки дня и организация работы сессии**

### **A. Открытие и продолжительность сессии**

1. Совет по правам человека провел свою вторую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 18 сентября – 6 октября и 27–29 ноября 2006 года (см. также пункты 13 и 14, ниже). В ходе сессии он провел 35 заседаний (см. A/HRC/2/SR.1-35)<sup>3</sup>.
2. Сессию открыл Председатель Совета по правам человека г-н Луис Альфонсо де Альба.
3. На 1-м заседании 18 сентября 2006 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур зачитала послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана.
4. На 24-м заседании 2 октября 2006 года министр иностранных дел Кот'д-Ивуара г-н Юссуф Бакайоко выступил с заявлением в Совете.

### **B. Участники**

5. В работе сессии приняли участие представители государств – членов Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов, специализированных учреждений и связанных с ними организаций Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и других органов, национальных

---

<sup>3</sup> В краткие отчеты о каждом заседании могут вноситься исправления. Отчеты считаются окончательными после выпуска сводного документа, включающего перечень всех исправлений (A/HRC/2/SR.1-35/Corrigendum).



правозащитных учреждений и неправительственных организаций. Список участников приводится в приложении III к настоящему докладу.

### **С. Утверждение повестки дня**

6. На 1-м заседании 18 октября 2006 года Совет рассмотрел предложенную Председателем предварительную повестку дня (A/HRC/2/1).

7. Повестка дня была утверждена без голосования. Принятый текст см. в приложении I к докладу.

### **Д. Организация работы**

8. На своем 1-м заседании 18 сентября 2006 года Совет рассмотрел вопрос об организации своей работы, включая вопрос о распределении времени. На этом же заседании Совет утвердил расписание работы своей второй сессии на основе "рамочного проекта программы работы", содержащегося в решении 1/105, которое было принято 30 июня 2006 года. Вышеупомянутое расписание работы было впоследствии пересмотрено на 4-м заседании 19 сентября 2006 года.

9. На 29-м заседании 6 октября 2006 года Председатель от имени Совета распространил пересмотренный вариант проекта решения A/HRC/2/L.35. Текст этого решения с внесенными в него устными изменениями был согласован Советом без голосования. Текст принятого решения содержится в разделе В главы I, решение 2/102.

10. На этом же заседании 6 октября 2006 года Председатель предложил проект решения, в котором Совет без голосования постановил добавить в программу работы, содержащуюся в решении 1/105 Совета от 30 июня 2006 года, сегмент, касающийся "Последующих мер в связи с решениями Совета по правам человека". Текст принятого решения содержится в разделе В главы I, решение 2/103.

11. На этом же заседании Совет без голосования также постановил отложить все проекты предложений, представленные на его рассмотрение, до возобновленной второй сессии Совета, которую планировалось созвать 27 ноября 2006 года непосредственно перед открытием его третьей сессии.

12. На 35-м заседании 29 ноября 2006 года Председатель предложил проект решения, в котором Совет без голосования постановил принять к сведению отсрочку рассмотрения перечисленных в нем проектов предложений до своих третьей и четвертой сессий в соответствии с пожеланиями их основных авторов. Текст принятого решения содержится в разделе В главы I, решение 2/116.

### **Е. Заседания и документация**

13. Как отмечается в пункте 1, выше, Совет провел 35 заседаний с полным обслуживанием.

14. 12-е заседание 25 сентября и 17-е заседание 27 сентября 2006 года были дополнительными заседаниями, проводившимися без дополнительных финансовых последствий.

15. Тексты резолюций и решений, принятых Советом на второй сессии, содержатся в главе I настоящего доклада.

16. В приложении I приводится утвержденная повестка дня второй сессии Совета.

17. В приложении II содержится оценка административных последствий и последствий для бюджета по программам решения 2/109 Совета.
18. В приложении III содержится список участников.
19. В приложении IV приводится перечень документов, выпущенных и распространенных на второй сессии Совета.

### **III. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека"**

#### **A. Обновленная информация, представленная Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека**

20. На 1-м заседании 18 сентября 2006 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур представила обновленную информацию о своей деятельности и деятельности Управления Верховного комиссара по правам человека.

21. На этом же заседании в последовавшем интерактивном диалоге с заявлениями выступили и с вопросами к Верховному комиссару обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Азербайджана, Аргентины, Бангладеш, Индонезии, Иордании, Канады, Кубы, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Республики Кореи, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Швейцарии и Шри-Ланки;

*b)* наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета: Ирака, Колумбии, Непала, Соединенных Штатов Америки и Судана;

*c)* наблюдатель от Святейшего Престола;

*d)* наблюдатель от Палестины;

*e)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатского форума по правам человека и развитию (также от имени "Пакс Романа"), Колумбийской комиссии юристов и Международной службы по правам человека.

22. На этом же заседании Верховный комиссар ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

**В. Доклады специальных процедур, рассмотренные в соответствии с решением 1/102 Совета**

**1. Тематические доклады**

**Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость/Лица африканского происхождения/Мигранты**

23. На 2-м заседании 18 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости г-н Дуду Дьен представил свои доклады (E/CN.4/2006/16 и Add.1-2 и Add.2/Corr.1 и Add.3-4, E/CN.4/2006/17 и E/CN.4/2006/54). Представители Бразилии, Российской Федерации, Швейцарии и Японии в качестве заинтересованных стран выступили с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях.

24. На этом же заседании Председатель-докладчик Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения г-н Питер Леса Касанда представил доклад о работе пятой сессии Рабочей группы (E/CN.4/2006/19 и Add.1). Наблюдатель от Бельгии в качестве заинтересованной страны выступил с заявлением по докладу о соответствующей миссии.

25. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов г-н Хорхе А. Бустаманте представил свой доклад (E/CN.4/2006/73 и Add.1 и 2). Наблюдатель от Буркина-Фасо в качестве заинтересованной страны выступил с заявлением по докладу о соответствующей миссии.

26. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Бустаманте, г-ну Дьену и г-ну Касанде обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Азербайджана, Аргентины, Гватемалы, Германии, Индонезии, Иордании, Китая, Мали, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Польши, Уругвая, Филиппин и Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии);

*b)* наблюдатели от следующих государств: Армении, Испании, Никарагуа, Норвегии и Чили;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Ассоциации всемирного просвещения, Координационного комитета еврейских организаций (также от имени Международной организации Бнай брит"), Международной организации францисканцев (также от имени Организации по наблюдению за осуществлением прав человека), Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международного движения против всех форм дискриминации и расизма и Движения за дружбу между народами и против расизма.

27. На этом же заседании г-н Бустаманте, г-н Дьен и г-н Касанда ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

28. Также на этом заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Исламской Республики Иран.

**Насильственные или недобровольные исчезновения/Вопросы меньшинств/Коренные народы**

29. На 3-м заседании 19 сентября 2006 года член Рабочей группы по насильственным и недобровольным исчезновениям г-н Стивен Дж. Тупе представил доклад Рабочей группы (E/CN.4/2006/56 и Add.1 и Corr.1). С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Колумбии в качестве заинтересованной страны.

30. На этом же заседании независимый эксперт по вопросам меньшинств г-жа Гей Макдугалл представила свой доклад (E/CN.4/2006/74).

31. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов г-н Родольфо Ставенхаген представил свой доклад (E/CN.4/2006/78 и Add.1-5). Представители Эквадора и Южной Африки и наблюдатель от Новой Зеландии в качестве заинтересованных стран выступили с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях.

32. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Макдугалл, г-ну Ставенхагену и г-ну Тупе обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Аргентины, Гватемалы, Индонезии, Канады, Малайзии, Марокко, Мексики, Перу, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Франции, Шри-Ланки, Швейцарии и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австрии, Армении, Дании, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Никарагуа, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Чили;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Движения за дружбу между народами и против расизма (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатской сети организаций коренных и племенных народов, Международной межконфессиональной организации, Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международного братства примирения, "Пакс Романа", Общества по защите народов в угрожаемом положении и Транснациональной радикальной партии), Международной межконфессиональной организации, Международной группы по правам меньшинств (также от имени Бехаистского международного сообщества, Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма и "Пакс Романа"), Международной рабочей группы по делам коренного населения (также от имени Международного совета по договорам индейцев), организации "Международная амнистия" и Фонда содействия исследованиям проблем аборигенов и островитян.

33. На этом же заседании г-жа Макдугалл, г-н Ставенхаген и г-н Тупе ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

34. Также на этом заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Филиппин и Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики. Со вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики.

**Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни/Внутренне перемещенные лица**

35. На 4-м заседании 19 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях г-н Филип Алстон представил свой доклад (E/CN.4/2006/53 и Add.1-5). Представители Нигерии и Шри-Ланки в качестве заинтересованных стран выступили с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях.

36. Также на 4-м заседании Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц г-н Вальтер Келин представил свой доклад (E/CN.4/2006/71 и Add.1-7). Наблюдатели от Боснии и Герцеговины, Грузии, Непала, Сербии, Судана и Хорватии в качестве заинтересованных стран выступили с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях.

37. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Алстону и г-ну Келину обратились следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Гватемалы, Индонезии, Канады, Китая, Малайзии, Пакистана, Российской Федерации, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Швейцарии и Шри-Ланки;

b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Албании, Армении, Исламской Республики Иран, Лихтенштейна и Норвегии;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского форума по правам человека и развитию, Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа (также от имени Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств), Международного буддистского фонда, Международной лиги за права и освобождение народов (также от имени Центра "Европа – третий мир" и Движения за дружбу между народами и против расизма), "Пакс Романа" и Организации по наблюдению за осуществлением прав человека.

38. На 5-м заседании 20 сентября 2006 года г-н Алстон и г-н Келин ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

39. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира, Филиппин и Шри-Ланки и наблюдатели от Грузии и Зимбабве.

**Насилие в отношении женщин/Торговля людьми, особенно женщинами и детьми**

40. На 5-м заседании 20 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях г-жа Якын Эртюрк представила свой доклад (E/CN.4/2006/61 и Add.1-5). Наблюдатели от Афганистана и Исламской Республики Иран и представители Мексики и Российской Федерации в качестве заинтересованных стран выступили с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях.

41. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми г-жа Сигма Худа представила свой доклад (E/CN.4/2006/62 и Add.1-3). Наблюдатели от Боснии и Герцеговины и Ливана в качестве заинтересованных стран выступили с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях.

42. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 5-м и 6-м заседаниях 20 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Эртюрк и г-же Худа обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Индонезии, Канады, Марокко, Нидерландов, Российской Федерации, Уругвая, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Швейцарии и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Беларуси, Доминиканской Республики, Исландии, Коста-Рики, Лихтенштейна, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда и Чили;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международной организации францисканцев (также от имени Организации по наблюдению за осуществлением прав человека), Глобального альянса против торговли женщинами, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Межафриканского комитета по традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей (также от имени Организации солидарности женщин Африки, Международного альянса женщин, Международной федерации женщин с университетским образованием, Международного движения за братское единство рас и народов, Международной ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, Международной женской лиги за мир и свободу, Международной женской сионистской организации, Фонда Всемирного саммита женщин, Всемирного движения матерей и Всемирной организации женщин), Международной корпорации за развитие образования (также от имени Международной межконфессиональной организации и Ассоциации содействия Организации Объединенных Наций города Сан-Диего), Движения за запрет проституции и порнографии и всех форм сексуального насилия и основанной на различии полов дискриминации (также от имени Коалиции по борьбе с торговлей женщинами).

43. На 6-м заседании 20 сентября 2006 года г-жа Эртюрк и г-жа Худа ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

44. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Сингапура.

#### **Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания/Произвольные задержания/Независимость судей и адвокатов**

45. На 6-м заседании 20 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания г-н Манфред Новак представил свой доклад (E/CN.4/2006/6 и Add.1-6). С заявлениями по докладом о соответствующих миссиях выступили представители Иордании и Китая и наблюдатели от Грузии и Непала в качестве заинтересованных стран.

46. На этом же заседании Председатель-докладчик Рабочей группы по произвольным задержаниям г-жа Лейла Зерруги представила свой доклад (E/CN.4/2006/7 и Add.1-3). С заявлениями по докладу выступили представители Канады и Южной Африки в качестве заинтересованных стран.

47. Также на этом заседании Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов г-н Леандро Деспуи представил свой доклад (E/CN.4/2006/52 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и

Add.2-4). С заявлением по докладу выступил представитель Эквадора в качестве заинтересованной страны.

48. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 6-м заседании 20 сентября и 7-м заседании 21 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Новаку, г-же Зерруги и г-ну Деспуй обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Аргентины, Бразилии, Индонезии, Китая, Кубы, Мали, Туниса, Уругвая, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Швейцарии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австрии, Беларуси, Венгрии, Дании, Ирака, Исламской Республики Иран, Лихтенштейна, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Узбекистана и Чили;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Всемирного консультативного комитета друзей (квакеров), Международной межконфессиональной организации, Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека (также от имени Бехаистского международного сообщества) и Всемирной организации против пыток.

49. На этом же заседании г-н Деспуй, г-жа Зерруги и г-н Новак ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

50. На 7-м и 8-м заседаниях 21 сентября 2006 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Индонезии, Иордании и Китая и наблюдатель от Исламской Республики Иран.

#### **Свобода религии или убеждений/Право на свободу мнений и их свободное выражение**

51. На 7-м заседании Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений г-жа Асма Джахангир представила свой доклад (E/CN.4/2006/5 и Add.1-4). С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представители Азербайджана, Нигерии, Франции и Шри-Ланки в качестве заинтересованных стран.

52. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение г-н Амбеи Лигабо представил свой доклад (E/CN.4/2006/55 и Add.1).

53. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 7-м и 8-м заседаниях 21 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Джахангир и г-ну Лигабо обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Ганы, Индонезии, Канады, Нидерландов, Пакистана, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Чешской Республики;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Армении, Исламской Республики Иран, Кении, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Хорватии;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Ассоциации всемирного просвещения (также от имени Всемирного союза за прогрессивный иудаизм), Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа, Международной комиссии юристов (также от имени Организации по наблюдению за осуществлением прав человека), Международной корпорации за развитие образования, международной организации "Репортеры без границ" и Общества по защите народов в угрожаемом положении (также от имени Движения за дружбу между народами и против расизма и Международного братства примирения).

54. На 8-м заседании 21 сентября 2006 года г-жа Джахангир и г-н Лигабо ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

55. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Кубы и наблюдатель от Сингапура.

#### **Положение лиц, содержащихся под стражей в Гуантанамо**

56. На 8-м заседании 21 сентября 2006 года Председатель-докладчик Рабочей группы по произвольным задержаниям г-жа Лейла Зерруги представила совместный доклад (E/CN.4/2006/120), подготовленный ею, Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов г-ном Леандро Деспуи, Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания г-ном Манфредом Новаком, Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений г-жой Асмой Джахангир и Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья г-ном Полом Хантом.

57. С заявлением по совместному докладу выступил наблюдатель от Соединенных Штатов Америки в качестве заинтересованной страны.

58. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Деспуи, г-же Джахангир, г-же Зерруги, г-ну Новаку и г-ну Ханту обратились следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Алжира, Китая, Кубы, Малайзии, Перу, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Швейцарии и Эквадора;

b) наблюдатели от следующих государств: Венесуэлы (Боливарианской Республики), Исламской Республики Иран и Корейской Народно-Демократической Республики;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международной комиссии юристов (также от имени Международной федерации лиг защиты прав человека и Организации по наблюдению за осуществлением прав человека).

59. На этом же заседании г-н Деспуи, г-жа Джахангир, г-жа Зерруги, г-н Новак и г-н Хант ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

#### **Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья/Право на питание/Положение правозащитников**

60. На 9-м заседании 22 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья



г-н Пол Хант представил свой доклад (E/CN.4/2006/48 и Corr.1 и Add.1-2). С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Уганды в качестве заинтересованной страны.

61. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о праве на питание г-н Жан Зиглер представил свой доклад (E/CN.4/2006/44 и Add.1-2). С заявлениями по докладом о соответствующих миссиях выступили представители Гватемалы и Индии в качестве заинтересованных стран.

62. На этом же заседании Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правозащитниках г-жа Хина Джилани представила свой доклад (E/CN.4/2006/95 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2-5). На 9-м и 10-м заседаниях 22 сентября 2006 года с заявлениями по докладом о соответствующих миссиях выступили представители Бразилии и Нигерии и наблюдатели от Израиля и Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.

63. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 10-м заседании 22 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Джилани, г-ну Зиглеру и г-ну Ханту обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Ганы, Германии, Индонезии, Камеруна, Канады, Кубы, Малайзии, Марокко, Пакистана, Перу, Республики Кореи, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Швейцарии и Шри-Ланки;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австрии, Колумбии, Коста-Рики, Лихтенштейна, Люксембурга, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Соединенных Штатов Америки, Судана и Чили;

*c)* наблюдатели от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

*d)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатско-Тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития (от имени Азиатского форума по правам человека и развитию и Всемирной организации против пыток), Колумбийской комиссии юристов, Сети первоочередной информации и мер в области продовольствия, Международной федерации лиг защиты прав человека (также от имени "Пакс Романа"), Международного Пен-клуба, Международной службы по правам человека, Международного комитета действий за права женщин "Экшн уотч" и Всемирной организации женщин;

*e)* наблюдатели от следующих национальных правозащитных учреждений: Консультативного совета по правам человека Марокко (также от имени Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений).

64. На 10-м заседании 22 сентября 2006 года г-жа Джилани, г-н Зиглер и г-н Хант ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

65. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира (от имени Группы африканских государств), Индонезии и Китая и наблюдатель от Колумбии.

**Торговля детьми, детская проституция и детская порнография/Последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека/Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение**

66. На 10-м заседании Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии г-н Хуан Мигель Петит представил свой доклад (E/CN.4/2006/67 и Add.1-3). На 12-м заседании 25 сентября 2006 года с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили наблюдатели от Албании и Греции в качестве заинтересованных стран.

67. Также на 12-м заседании независимый эксперт по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека г-н Бернардс Эндрю Ньянмвайя Мудхо представил свой доклад (E/CN.4/2006/46 и Add.1). С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Мозамбика в качестве заинтересованной страны.

68. На 13-м заседании 25 сентября 2006 года Председатель Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению праву народов на самоопределение г-жа Амада Бенавидес де Перес представила доклад Рабочей группы (E/CN.4/2006/11 и Add.1). На этом же заседании с заявлениями по докладу о соответствующих миссиях выступили представитель Эквадора и наблюдатель от Гондураса в качестве заинтересованных стран.

69. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 12-м и 13-м заседаниях 25 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Бенавидес де Перес, г-ну Мудхо и г-ну Петиту обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Аргентины, Бангладеш, Кубы, Мали, Мексики, Пакистана, Перу, Российской Федерации, Уругвая, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Шри-Ланки, Эквадора и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Ирака, Коста-Рики, Словении, Соединенных Штатов Америки и Судана;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Всемирной организации против пыток (также от имени Международного движения в защиту детей, Международного альянса женщин, Международного альянса организаций "Спасите детей", организации "Международный план", Фонда Всемирного саммита женщин и Всемирного движения матерей), Всемирной ассоциации молодых христианок (также от имени Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций и Всемирного альянса ассоциаций молодых христиан).

70. На 12-м и 13-м заседаниях г-жа Бенавидес де Перес и г-н Мудхо ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

71. На 13-м заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Гондураса.

**Право на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень/Право на образование/Права человека и транснациональные корпорации и другие предприятия/Поощрение и защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом**

72. На 13-м заседании 25 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень г-н Милун Котари представил свои доклады (E/CN.4/2006/41 и Add.1-3 и E/CN.4/2006/118). На этом же заседании с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили наблюдатели от Австралии, Исламской Республики Иран и Камбоджи в качестве заинтересованных стран.

73. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о праве на образование г-н Вернон Муньос Вильялобос представил свой доклад (E/CN.4/2006/45 и Add.1). На этом же заседании с заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Ботсваны в качестве заинтересованной страны.

74. Также на этом заседании Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях г-н Джон Рагги представил свой доклад (E/CN.4/2006/97).

75. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом г-н Мартин Шейнин представил свой доклад (E/CN.4/2006/98 и Add.1-2). На этом же заседании с заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Турции в качестве заинтересованной страны.

76. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 13-м заседании 25 сентября и на 14-м заседании 26 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Котари, г-ну Муньосу Вильялобосу, г-ну Рагги и г-ну Шейнину обратились следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Алжира, Аргентины, Бангладеш, Германии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Марокко, Мексики, Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Франции и Швейцарии;

b) наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Исламской Республики Иран, Йемена, Коста-Рики, Лихтенштейна, Никарагуа, Норвегии, Португалии, Словении, Соединенных Штатов Америки и Чили;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Центра "Европа – третий мир", Всемирного консультативного комитета друзей (квакеров), Международной коалиции "Хабитат", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека (также от имени Центра по жилищным правам и выселениям), Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной межконфессиональной организации, Международной корпорации за развитие образования, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной лиги за права и освобождение народов, Международного комитета действий за права женщин "Экшн уотч", Фонда Всемирного саммита женщин (также от имени Всемирного духовного университета "Брахма Кумарис", Организации солидарности женщин Африки, Международного совета женщин, Международной федерации женщин с университетским образованием, Международной ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, Международной женской лиги за мир и свободу и Интернационала "Зонта").

77. На 14-м заседании 26 сентября 2006 года г-н Котари, г-н Муньос Вильялобос, г-н Рагги и г-н Шейнин ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

78. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Зимбабве и Камбоджи.

#### **Крайняя нищета**

79. На 17-м заседании 27 сентября 2006 года независимый эксперт по вопросу о правах человека и крайней нищете г-н Аржун Сенгупта представил свой доклад (E/CN.4/2006/43 и Add.1). С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Соединенных Штатов Америки в качестве заинтересованной страны.

80. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Сенгупте обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Бразилии, Индии, Индонезии, Камеруна, Китая, Кубы, Мали, Марокко, Перу, Саудовской Аравии, Сенегала, Филиппин и Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии);

*b)* наблюдатели от следующих государств: Эквадора;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Центра по жилищным правам и выселениям, Международной межконфессиональной организации и Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир" (также от имени Международного совета женщин, Международной федерации работников социальной сферы и Всемирной организации против пыток).

81. На этом же заседании г-н Сенгупта ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

#### **Дети и вооруженные конфликты**

82. На 21-м заседании 29 сентября 2006 года Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-жа Радика Кумарасвами представила доклад г-жи Карин Шам Пу (E/CN.4/2006/66).

83. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Кумарасвами обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Азербайджана, Аргентины, Канады, Российской Федерации, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Швейцарии и Шри-Ланки;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии и Судана;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международной корпорации за развитие образования, организации "Север–Юг XXI" и Всемирной ассоциации молодых христианок (также от имени Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций, Международной женской лиги за мир и свободу, Всемирного альянса ассоциаций молодых христиан и Всемирной организации против пыток).

84. На этом же заседании г-жа Кумарасвами ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

85. Также на этом заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Шри-Ланки.

### **Международная солидарность**

86. На 27-м заседании 4 октября 2006 года независимый эксперт по вопросу о правах человека и международной солидарности г-н Руди Мухаммад Ризки представил свой доклад (E/CN.4/2006/96).

87. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Ризки обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Аргентины, Индонезии, Кубы, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Эквадора;

*b)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международной службы по правам человека и "Пакс Романа".

88. На этом же заседании г-н Ризки ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

## **2. Доклады по странам**

### **Сомали**

89. На 14-м заседании 26 сентября 2006 года назначенный Генеральным секретарем независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Сомали г-н Ганим Альнаджар представил свой доклад (A/HRC/2/CRP.2).

90. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Альнаджару обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Джибути и Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии);

*b)* наблюдатели от следующих государств: Италии, Соединенных Штатов Америки и Судана.

91. На этом же заседании г-н Альнаджар ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

### **Куба**

92. На 14-м заседании 26 сентября 2006 года личный представитель Верховного комиссара по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на Кубе г-жа Кристина Шане представила свой доклад (E/CN.4/2006/33). С заявлением по докладу выступил представитель Кубы в качестве заинтересованной страны.

93. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 15-м заседании 26 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Шане обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Германии, Китая, Российской Федерации и Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии);

*b)* наблюдатели от следующих государств: Беларуси, Вьетнама, Зимбабве, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики и Соединенных Штатов Америки.

94. На этом же заседании г-жа Шане ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

95. Также на этом заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Кубы.

#### **Палестинские территории, оккупированные с 1967 года**

96. На 15-м заседании 26 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, г-н Джон Дугард представил свои доклады (E/CN.4/2006/29 и A/HRC/2/5). С заявлениями по докладам выступили наблюдатель от Израиля и наблюдатель от Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.

97. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Дугарду обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Бразилии, Индии, Индонезии, Канады, Кубы, Малайзии, Мали, Марокко, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Саудовской Аравии, Сенегала, Туниса, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Эквадора и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики и Соединенных Штатов Америки.

98. На этом же заседании г-н Дугард ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

#### **Камбоджа**

99. Также на 15-м заседании Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении в области человека в Камбодже г-н Яш Гхай представил свой доклад (E/CN.4/2006/110 и Add.1). С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Камбоджи в качестве заинтересованной страны.

100. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Гхай обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Бангладеш, Канады, Республики Кореи, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки.

101. Также на этом заседании г-н Гхай ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

102. Также на этом заседании с заявлением в осуществление права на ответ выступил наблюдатель от Камбоджи.

#### **Гаити**

103. На 15-м заседании 26 сентября 2006 года назначенный Генеральным секретарем независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Гаити г-н Луи Жуане представил свой доклад (E/CN.4/2006/115). С заявлением по докладу выступил наблюдатель от Гаити в качестве заинтересованной страны.

104. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 16-м заседании 27 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Жуане обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Аргентины, Бразилии, Гватемалы, Канады, Нигерии, Перу, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Франции;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Соединенных Штатов Америки и Чили.

105. На этом же заседании г-н Жуане ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

106. Также на этом заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Гаити.

#### **Корейская Народно-Демократическая Республика**

107. На 16-м заседании 27 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике г-н Витит Мунтарбхорн представил свой доклад (E/CN.4/2006/35). С заявлением по докладу выступил наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики в качестве заинтересованной страны.

108. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Мунтарбхорну обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Перу, Республики Кореи, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Зимбабве, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки.

109. На этом же заседании г-н Мунтарбхорн ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

110. Также на этом заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики. С заявлениями в порядке осуществления права на ответ во второй раз выступили представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики.

### **Бурунди**

111. Также на 16-м заседании независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди г-н Акич Окола представил свой доклад (E/CN.4/2006/109). С заявлением по докладу выступил наблюдатель от Бурунди в качестве заинтересованной страны.

112. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Околе обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира (от имени Группы африканских государств), Канады и Финляндии (от имени Европейского Союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии);

*b)* наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Соединенных Штатов Америки и Судана.

113. На этом же заседании г-н Окола ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

114. Также на этом заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Бурунди.

### **Мьянма**

115. Также на 16-м заседании Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме г-н Паулу Сержиу Пиньейру представил свой доклад (E/CN.4/2006/34). С заявлением по докладу выступил наблюдатель от Мьянмы в качестве заинтересованной страны.

116. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 16-м и 17-м заседаниях 27 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Пиньейру обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Индии, Канады, Китая, Малайзии, Пакистана, Перу, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки.



117. Также на 17-м заседании г-н Пиньейру ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

#### **Судан**

118. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Судане г-жа Сима Самар представила свой доклад (E/CN.4/2006/111). С заявлением по докладу выступил наблюдатель от Судана в качестве заинтересованной страны.

119. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Самар обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бахрейна (от имени Группы арабских государств), Индии, Иордании, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Сенегала, Туниса, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии (от имени Канады и Новой Зеландии), Беларуси, Египта и Соединенных Штатов Америки;

*c)* представитель следующей межправительственной организации: Африканского союза.

120. На этом же заседании г-жа Самар ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

121. Также на этом заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Судана.

#### **Беларусь**

122. На 18-м заседании 27 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси г-н Адриан Северин представил свой доклад (E/CN.4/2006/36). С заявлением по докладу выступил наблюдатель от Беларуси в качестве заинтересованной страны.

123. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Северину обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира (от имени Группы африканских государств), Бангладеш, Ганы, Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Польши, Российской Федерации, Туниса, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Чешской Республики;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Исламской Республики Иран, Йемена, Корейской Народно-Демократической Республики, Литвы, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки и Судана.

124. На этом же заседании г-н Северин ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

125. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Алжира (от имени Группы африканских государств).

### **Либерия**

126. На 21-м заседании 29 сентября 2006 года независимый эксперт по вопросу о техническом сотрудничестве и консультативном обслуживании в Либерии г-жа Шарлотта Абака представила свой доклад (E/CN.4/2006/114). С заявлением по докладу выступил наблюдатель от Либерии в качестве заинтересованной страны.

127. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Абаке обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира (от имени Группы африканских государств), Ганы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии);

*b)* наблюдатель от следующего государства: Соединенных Штатов Америки.

128. На этом же заседании г-жа Абака ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

129. На 15-м заседании 26 сентября и на 18-м заседании 27 сентября 2006 года с заявлениями выступили наблюдатели от следующих неправительственных организаций:

организации "Международная амнистия", Международной организации демократов-центристов (также от имени организации "Фридом хаус" и Транснациональной радикальной партии), Федерации кубинских женщин, организации "Фридом хаус", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Южноамериканского совета по делам индейцев, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной лиги прав человека, Международного бюро мира, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Либерального интернационала, Движения за дружбу между народами против расизма (также от имени Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Международной женской лиги за мир и свободу, Всемирного альянса ассоциаций молодых христиан и Всемирной ассоциации молодых христианок), Национального союза юристов Кубы, Организации солидарности народов Азии, Африки и Латинской Америки, "Пакс Романа" (также от имени Азиатской сети организаций коренных и племенных народов), Транснациональной радикальной партии, Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций и Всемирной федерации профсоюзов.

130. На 19-м заседании 28 сентября 2006 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Таиланда.

**С. Доклады согласно процедуре, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVIII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета (конфиденциальная процедура)**

131. В соответствии с пунктом 7 резолюции 2000/3 Экономического и Социального Совета от 16 июня 2000 года Совет рассмотрел доклады согласно процедуре, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVIII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета, на двух закрытых заседаниях: на своем 11-м заседании 25 сентября и на своем 23-м заседании 2 октября 2006 года. На рассмотрение Совета был представлен вопрос о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, Кыргызстане и Узбекистане.

132. На 24-м заседании 2 октября 2006 года Председатель публично объявил, что Совет постановил прекратить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Кыргызстане. Текст решения см. в разделе В главы I, решение 2/101.

133. Председатель напомнил членам Совета о том, что в соответствии с пунктом 9 резолюции 2000/3 Экономического и Социального Совета в ходе открытых прений им следует воздержаться от упоминания конфиденциальных решений, принимаемых во исполнение этой резолюции, или каких-либо связанных с ними конфиденциальных материалов.

**Д. Доклады Подкомиссии по поощрению и защите прав человека**

134. На 18-м заседании 27 сентября 2006 года Председатель пятьдесят восьмой сессии Подкомиссии по поощрению и защите прав человека г-н Марк Боссайт представил доклады Подкомиссии (E/CN.4/2006/2-E/CN.4/Sub.2/2005/44 и A/HRC/2/2-A/HRC/Sub.1/58/36 и Corr.1).

135. В ходе последовавшей за этим дискуссии на 18-м заседании и 19-м заседании 28 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Боссайту обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Замбии, Индии, Канады, Китая, Мексики, Нигерии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Российской Федерации, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Эквадора и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Исламской Республики Иран и Соединенных Штатов Америки;

*c)* наблюдатель от следующей неправительственной организации: Международного совета по договорам индейцев (также от имени Азиатской сети организаций коренных и племенных народов и Южноамериканского совета по делам индейцев).

136. Также на 18-м заседании г-на Боссайт ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

**Е. Доклады, исследования и другие документы, подготовленные Секретариатом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара и Генеральным секретарем по просьбе Комиссии по правам человека**

137. На 19-м и 20-м заседаниях 28 сентября 2006 года Совет рассмотрел различные доклады Секретариата, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря в соответствии с решением 1/102, которое было принято в ходе первой сессии Совета 30 июня 2006 года и в котором Совет постановил "рассмотреть все доклады, которые Комиссия по правам человека передала Совету".

138. На этих же заседаниях Верховный комиссар ознакомила Совет с обновленной информацией в связи с представлением вышеупомянутых докладов. Совет заслушал выступления следующих приглашенных ораторов:

г-на Витита Мунтарбхорна в его качестве Председателя Координационного комитета специальных процедур и члена Совета попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека; г-на Паулу Сержиу Пиньейру в его качестве назначенного Генеральным секретарем независимого эксперта для проведения исследования по вопросу о насилии в отношении детей; г-на Надира Бекирова в его качестве Председателя Совета попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения; г-на Хуана Луиса Ларрабуре в его качестве заместителя Председателя Объединенной инспекционной группы; г-жи Рашель Майянджа в ее качестве Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин; и г-жи Кармен Марии Гальярдо Эрнандес в ее качестве Председателя Комиссии по положению женщин.

139. Также на этих заседаниях с заявлениями по соответствующим докладам выступили представитель Гватемалы и наблюдатели от Афганистана, Кипра, Колумбии, Сирийской Арабской Республики и Узбекистана в качестве заинтересованных стран.

140. В ходе последовавшей за этим дискуссии на этих же заседаниях с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Мексики, Марокко, Нигерии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Российской Федерации, Сенегала, Уругвая, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии и Хорватии, а также стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории), Швейцарии, Эквадора и Японии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Армении, Греции, Исламской Республики Иран, Колумбии, Коста-Рики, Новой Зеландии, Португалии, Сингапура, Хорватии, Чили и Швеции;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития; организации "Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер"; организации "Совместные действия за права человека"; организации "Международная амнистия"; Международной организации демократов-

центристов; Колумбийской комиссии юристов (также от имени Всемирной организации против пыток); Международной организации францисканцев, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной межконфессиональной организации, Международной комиссии юристов, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международного института по исследованию проблем неприсоединения, Международной исламской федерации студенческих организаций, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международного союза социалистической молодежи, Либерального интернационала и Всемирной федерации профсоюзов.

141. На этих же заседаниях с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира, Гватемалы, Марокко и Чешской Республики и наблюдатели от Армении, Кипра, Колумбии и Турции. С вторым заявлением в порядке осуществления прав на ответ выступили представитель Алжира, а также представитель Марокко и наблюдатели от Кипра и Турции.

#### **Ф. Последующие меры в связи с решениями Совета по правам человека**

##### **Последующие меры в связи с решением 1/107: подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости**

142. На 8-м заседании 21 сентября 2006 года, согласно решению 1/107 Совета от 30 июня 2006 года, заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мерхан Уильямс представила доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/2/6); Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений г-жа Асма Джахангир и Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости г-н Дуду Дьен представили свой совместный доклад (A/HRC/2/3).

143. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на 8-м заседании 21 сентября и 9-м заседании 22 сентября 2006 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Уильямс, г-же Джахангир и г-ну Дьену обратились следующие представители и наблюдатели:

- a)* представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира, Аргентины, Бразилии, Индии, Индонезии, Канады, Малайзии, Марокко, Мексики, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Польши, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Швейцарии и Японии;
- b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Армении, Бельгии, Исламской Республики Иран, Испании, Коста-Рики, Соединенных Штатов Америки и Турции;
- c)* наблюдатель от Святейшего Престола;
- d)* наблюдатель от Суверенного Мальтийского Ордена;
- e)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Совместные действия за права человека" (также от имени Комитета за защиту прав человека), Ассоциации всемирного просвещения (также от имени Всемирного союза за прогрессивный иудаизм), Всемирного консультативного комитета друзей, Международной службы по правам человека и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

144. Также на 9-м заседании г-жа Джахангир, г-н Дьен и г-жа Уильямс ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

145. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Вьетнама.

**Последующие меры в связи с решением 1/106: положение в области прав человека в Палестине и других оккупированных арабских территориях**

146. На 22-м заседании 29 сентября 2006 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, г-н Джон Дугард, согласно решению 1/106 Совета от 30 июня 2006 года, выступил с заявлением в связи со своим докладом (A/HRC/2/5) (см. также пункт 96, выше).

**Последующие меры в связи с резолюцией S-1/1: положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории**

147. На 22-м заседании 29 сентября 2006 года, согласно резолюции S-1/1 Совета от 6 июля 2006 года, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, г-н Джон Дугард представил обновленную информацию. На этом же заседании с заявлениями по этой обновленной информации выступили наблюдатели от Израиля и Сирийской Арабской Республики и наблюдатель Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.

148. В ходе последовавшей за этим дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира, Бангладеш, Бахрейна (от имени Группы арабских государств), Канады, Китая, Кубы, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии и стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории), Индонезии, Малайзии, Мали, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сенегала и Туниса;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Египта, Исламской Республики Иран, Йемена, Корейской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Соединенных Штатов Америки и Судана;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Ассоциации Аль-Хак – "Право на службе человека", организации "Международная амнистия" (также от имени Организации по наблюдению за осуществлением прав человека), Международной организации "Бнай брит", Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Организации солидарности народов Азии, Африки и Латинской Америки (также от имени Федерации кубинских женщин и Национального союза юристов Кубы), Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций, Международной женской сионистской организации.

149. Также на этом заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Израиля и Сирийской Арабской Республики.

**Последующие меры в связи с резолюцией S-2/1: серьезное положение в области прав человека в Ливане вследствие военных операций Израиля**

150. На 22-м заседании 29 сентября 2006 года Председатель представил доклад о ходе работы (A/HRC/2/4) Комиссии по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией S-2/1 Совета от 11 августа 2006 года. С заявлением выступил наблюдатель от Ливана.

151. На 27-м заседании 4 октября 2006 года, согласно резолюции S-2/1 Совета от 11 августа 2006 года, Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях г-н Филип Алстон представил совместный доклад (A/HRC/2/7), подготовленный им самим, Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья г-ном Полом Хантом, представителем Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц г-ном Вальтером Келиным и Специальным докладчиком по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень г-ном Милуном Котари об их миссии в Израиль и Ливан. На этом же заседании Специальный докладчик по вопросу о праве на питание г-н Жан Зиглер представил свой дополнительный доклад (A/HRC/2/8) о его миссии в Ливан. С заявлениями по соответствующим докладам выступили наблюдатели от Израиля и Ливана в качестве заинтересованных стран.

152. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Алстону, г-ну Ханту, г-ну Келину, г-ну Котари и г-ну Зиглеру обратились следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира, Бангладеш, Бахрейна (от имени Группы арабских государств), Индонезии, Иордании, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Пакистана, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Российской Федерации, Саудовской Аравии, Туниса, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии) и Швейцарии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Египта, Исламской Республики Иран, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Объединенных Арабских Эмиратов, Палестины, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Судана и Чили;

*c)* наблюдатель от Палестины.

153. Также на 27-м заседании г-н Алстон, г-н Хант, г-н Келин, г-н Котари и г-н Зиглер ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

154. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Ливана.

155. На 28-м заседании 4 октября 2006 года с заявлениями выступили наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Организации "Север–Юг XXI" (также от имени Сети арабских НПО в поддержку развития) и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

**Г. Доклад о ходе работы Межправительственной рабочей группы открытого состава по универсальным периодическим обзорам**

156. На 24-м заседании 2 октября 2006 года заместитель Председателя Совета г-н Мохаммед Лулишки (Марокко) в его качестве координатора Рабочей группы по универсальным периодическим обзорам представил обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе различных неофициальных консультаций, проводившихся до второй сессии Совета.

157. В ходе последовавшей за этим дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Индии, Индонезии, Камеруна, Канады, Малайзии, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Саудовской Аравии (от имени Группы азиатских государств), Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории и страны – члена Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) и члена Европейской экономической зоны – Исландии) и Швейцарии;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Исламской Республики Иран, Колумбии, Лихтенштейна, Мальдивских Островов, Норвегии, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Таиланда и Чили;

*c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Организации по наблюдению за осуществлением прав человека (также от имени организации "Международная амнистия", Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международного комитета действий за права женщин "Экшн уотч" и Всемирной организации против пыток), Международной федерации женщин с университетским образованием (также от имени Африканской комиссии содействия здравоохранению и правам человека, Федерации американских женских клубов за рубежом, Организации солидарности женщин Африки, Института планетарного синтеза, Межафриканского комитета по традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей, Международной межконфессиональной организации, Международного альянса женщин, Международного совета женщин, Международной федерации женщин деловых и свободных профессий, Международной ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, Международной ассоциации сороптимисток, Международной женской федерации в защиту мира, Международной женской сионистской организации, Фонда Всемирного саммита женщин, Всемирной федерации женщин-методисток и последовательниц церкви объединения, Всемирного движения матерей и Интернационала "Зонта"), Международной лиги за права и освобождение народов, Международного комитета действий за права женщин "Экшн уотч" (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа, Центра за глобальное лидерство женщин, Международного альянса женщин, Международной ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, "Пакс Романа", Всемирного союза женских католических организаций, Всемирной организации женщин и Интернационала "Зонта"), Японской федерации ассоциаций адвокатов, Всемирной лютеранской организации (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Международного альянса женщин, Международного совета еврейских женщин, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Всемирной федерации женщин-методисток и последовательниц церкви объединения, Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных



Наций и Всемирного союза женских католических организаций), Движения за дружбу между народами и против расизма, "Пакс Романа" (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Международного альянса женщин, Международной федерации женщин с университетским образованием и Международного комитета действий за права женщин "Экшн уотч") и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

**Н. Доклад о ходе работы Межправительственной рабочей группы открытого состава по обзору мандатов**

158. На 25-м заседании 3 октября 2006 года заместитель Председателя г-н Томаш Гусак (Чешская Республика), заместитель Председателя г-н Муса Бурайзат (Иордания) и заместитель Председателя Совета г-н Блез Годе (Швейцария) в их качестве координаторов вышеупомянутой Рабочей группы представили обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе различных неофициальных консультаций по обзору мандатов, будущего экспертного консультативного механизма и процедуре рассмотрения жалоб, соответственно, которые проходили до второй сессии Совета.

159. В ходе последовавшей за этим дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

*a)* представители государств – членов Совета: Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Индии, Индонезии, Канады, Китая (от имени Группы государств-единомышленников), Кубы, Малайзии, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция); Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Саудовской Аравии (от имени Группы азиатских государств), Туниса, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории), Швейцарии и Эквадора;

*b)* наблюдатели от следующих государств: Исламской Республики Иран, Колумбии, Норвегии, Палестины, Сингапура, Таиланда и Чили;

*c)* наблюдатель от Палестины;

*d)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития, организации "Международная амнистия" (также от имени Ассоциации за предотвращение пыток, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы по правам человека, Всемирной лютеранской федерации и Всемирной организации против пыток), Международной ассоциации юристов-демократов, Международной федерации женщин с университетским образованием (также от имени Африканской комиссии содействия здравоохранению и правам человека, Межафриканского комитета по традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей, Международного альянса женщин, Международного совета женщин, Международной федерации женщин деловых и свободных профессий, Международного комитета действий за права женщин "Экшн уотч", Международной ассоциации женщин Тихого океана и Юго-Восточной Азии, Международной ассоциации по использованию солнечной энергии для приготовления пищи, Международной женской федерации в защиту мира, Международной женской лиги за мир и свободу, Международной женской сионистской организации, Фонда Всемирного саммита женщин, Всемирной федерации женщин-методисток и последовательниц церкви объединения, Всемирного движения матерей, Всемирного

союза женских католических организаций, Всемирной организации женщин и Интернационала "Зонта") и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций;

e) наблюдатель от следующего национального правозащитного учреждения: Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений.

**I. Другие вопросы, касающиеся поощрения и защиты прав человека, включая инициативы, решения и резолюции**

160. На 26-м заседании 3 октября и на 28-м заседании 4 октября 2006 года с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Алжира, Аргентины, Бразилии, Китая, Кубы, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории) и Швейцарии;

b) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Ассоциации всемирного просвещения (также от имени Всемирного союза за прогрессивный иудаизм), Фонда Беккета за религиозную свободу, Центра по жилищным правам и выселениям (также от имени Сети первоочередной информации и мер в области продовольствия, Международной организации францисканцев, организации "Защитники прав человека" и Международной комиссии юристов), Коалиции активисток лесбийского движения – Австралия (также от имени Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа), Международной межконфессиональной организации, Международной ассоциации юристов-демократов, Международного союза за гуманизм и этику и Организации "Народное десятилетие образования в области прав человека".

161. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Шри-Ланки.

**J. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений**

**Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов**

162. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Алжира внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.2/Rev.1, автором которого являлся Алжир (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к автору присоединились Индонезия и Колумбия.

163. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Пакистана.

164. С заявлениями по мотивам голосования до голосования выступили представители Аргентины, Канады, Китая, Кубы, Мексики, Перу, Уругвая и Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии).

165. По просьбе представителя Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии) по проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 30 голосами против 15 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Япония.

*Голосовали против:* Гватемала, Германия, Канада, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика и Швейцария.

*Воздержались:* Аргентина, Уругвай.

166. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Бразилии, Гватемалы и Эквадора.

167. Текст принятой резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 2/1.

#### **Права человека и доступ к воде**

168. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представители Германии и Испании внесли на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.3/Rev.3, авторами которого являлись Алжир, Бельгия, Боливия, Буркина-Фасо, Гватемала, Германия, Греция, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Кипр, Коста-Рика, Куба, Люксембург, Мали, Мальта, Марокко, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Панама, Перу, Португалия, Румыния, Словения, Тимор-Лешти, Уругвай, Франция, Чили, Швейцария, Эквадор и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Азербайджан, Армения, Болгария, Дания, Замбия, Исландия, Казахстан, Лихтенштейн, Мадагаскар, Норвегия, Тунис, Хорватия и Чад.

169. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам<sup>4</sup> данного проекта решения.

170. С заявлениями в связи с проектом решения выступили представители Алжира, Бангладеш, Бразилии, Замбии, Индии, Нигерии и Пакистана.

171. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Аргентины и Индонезии.

172. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/104.

#### **Права человека и крайняя нищета**

173. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Франции внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.4/Rev.2, авторами которого являлись Албания, Бельгия, Индонезия, Марокко, Перу, Румыния, Сенегал, Филиппины, Франция и Чили. Впоследствии к числу авторов

---

<sup>4</sup> Поскольку первоначальный вариант проекта решения под условным обозначением A/HRC/2/L.3 впоследствии подвергся пересмотру и стал документом A/HRC/2/L.3/Rev.3, подготовленная оценка административных последствий и последствий для бюджета по программам указанного проекта решения A/HRC/2/L.3 утратила актуальность.

присоединились Австралия, Австрия, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Замбия, Зимбабве, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Непал, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сербия, Словения, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Украина, Уругвай, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор и Эстония.

174. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Алжира, Бангладеш и Филиппин.

175. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе А главы I, резолюция 2/2.

### **Права человека на оккупированных сирийских Голанах**

176. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.5/Rev.1, авторами которого являлись Бахрейн, Гвинея, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан и Тунис, а также Палестина. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Бангладеш, Боливарианская Республика Венесуэла, Зимбабве и Малайзия.

177. Представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес устное изменение в пункт 7 постановляющей части проекта резолюции.

178. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Алжира и Бахрейна (от имени Группы арабских государств), а также наблюдатели от Израиля и Сирийской Арабской Республики в качестве заинтересованных стран.

179. С заявлениями по мотивам голосования до голосования выступили представители Канады и Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии).

180. По просьбе представителя Канады по проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят с внесенными в него устным изменением 32 голосами против 1 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

*Голосовали против:* Канада.

*Воздержались:* Гватемала, Германия, Камерун, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

181. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 2/3.

#### **Право на установление истины**

182. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Аргентины внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.6/Rev.1, авторами которого являлись Аргентина, Бельгия, Бразилия, Гватемала, Египет, Испания, Кипр, Коста-Рика, Куба, Никарагуа, Перу, Уругвай, Франция, Чили и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Азербайджан, Армения, Босния и Герцеговина, Германия, Дания, Италия, Канада, Колумбия, Марокко, Непал, Панама, Португалия, Республика Корея, Румыния, Словения, Таиланд, Хорватия и Швейцария.

183. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/105.

#### **Несовместимость демократии и расизма**

184. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Бразилии внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.7/Rev.2, автором которого являлась Бразилия. Впоследствии к автору присоединились Азербайджан, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Босния и Герцеговина, Гватемала, Германия, Казахстан, Колумбия, Никарагуа, Панама, Перу, Республика Корея, Румыния, Сербия, Таиланд, Турция, Уругвай, Хорватия и Чили.

185. Представитель Алжира предложил устную поправку к проекту решения. Он предложил заменить пункт 3 следующим текстом:

*"призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в сотрудничестве со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, продолжать анализировать проблему разжигания и поощрения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с ними религиозных и иных форм нетерпимости, а также подстрекательства к насилию в политических дискуссиях".

196. С заявлением в связи с предложенной устной поправкой выступил представитель Бразилии.

187. Впоследствии устная поправка, представленная Алжиром, была снята.

188. С заявлением в связи с проектом решения выступил представитель Пакистана.

189. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/106.

**Доступ к медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия**

190. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Бразилии внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.8/Rev.2, автором которого являлась Бразилия. Впоследствии к автору присоединились Андорра, Армения, Бельгия, Босния и Герцеговина, Гватемала, Замбия, Италия, Казахстан, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Мадагаскар, Никарагуа, Норвегия, Панама, Перу, Румыния, Сербия, Таиланд, Объединенная Республика Танзания, Тимор-Лешти, Турция, Уругвай и Чили.

191. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/107.

**Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья**

192. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Бразилии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.9/Rev.2, автором которого являлась Бразилия. Впоследствии к автору присоединились Армения, Бельгия, Гватемала, Замбия, Индонезия, Казахстан, Никарагуа, Норвегия, Панама, Перу, Румыния, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Уругвай и Шри-Ланка.

193. С заявлениями в связи с проектом решения выступили представители Бразилии и Мексики.

194. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/108.

**Последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека**

195. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.17, автором которого являлась Куба. Впоследствии к автору присоединились Боливарианская Республика Венесуэла, Исламская Республика Иран, Кения, Никарагуа и Эквадор.

196. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам<sup>5</sup> данного проекта решения.

197. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии) и Японии.

198. По просьбе представителя Японии по проекту решения было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 33 голосами против 13 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия,

---

<sup>5</sup> См. приложение II.

Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

*Голосовали против:* Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

*Воздержались:* Перу.

199. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 2/109.

### **Целостность судебной системы**

200. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Российской Федерации внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.20, автором которого являлась Российская Федерация. Впоследствии к автору присоединились Белоруссия и Никарагуа.

201. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/110.

### **Недопустимость определенных видов практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

202. На 31-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Российской Федерации внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.21, автором которого являлась Российская Федерация. Впоследствии к автору присоединились Азербайджан и Никарагуа.

203. На этом же заседании представитель Российской Федерации отозвал проект решения A/HRC/2/L.21.

### **Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах**

204. На 32-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.12, авторами которого являлись Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палестина, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан и Тунис. Впоследствии к числу авторов присоединились Азербайджан, Беларусь, Боливарианская Республика Венесуэла, Зимбабве, Ирак и Мавритания.

205. Представитель Пакистана внес устные изменения в проект резолюции, предложив изменить восьмой и девятый пункты преамбулы, включить новый пункт после десятого пункта преамбулы, изменить пункты 1, 2 е) и 5 f) и включить новый пункт 3 и еще один после пункта 6.

206. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили наблюдатели от Израиля и Сирийской Арабской Республики и наблюдатель от Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.

207. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Канады.

208. По просьбе представителя Канады по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Проект резолюции был принят 45 голосами против одного при одном воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Германия, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Япония.

*Голосовали против:* Канада.

*Воздержались:* Камерун.

209. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Аргентины, Нигерии, Перу, Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии) и Эквадора.

210. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 2/4.

#### **Права человека и произвольное лишение гражданства**

211. На 32-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Российской Федерации внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.22, автором которого являлась Российская Федерация. Впоследствии к автору присоединились Беларусь и Казахстан.

212. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/111.

#### **Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека**

213. На 32-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Китая внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.23, автором которого являлся Китай. Впоследствии к автору присоединились Бразилия, Индонезия, Исламская Республика Иран, Колумбия, Никарагуа и Таиланд.

214. Представитель Китая заявил, что его делегация решила отложить рассмотрение проекта резолюции A/HRC/2/L.23 до четвертой сессии Совета.



## **Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

215. На 32-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Китая внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.24, автором которого являлся Китай. Впоследствии к автору присоединились Беларусь, Исламская Республика Иран, Никарагуа и Тимор-Лешти.

216. Представитель Китая заявил, что его делегация решила отложить рассмотрение проекта резолюции A/HRC/2/L.24 до четвертой сессии Совета.

### **Лица, лишённые свободы в контексте мер по борьбе с терроризмом**

217. На 32-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Швейцарии внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.34/Rev.1, автором которого являлась Швейцария. Впоследствии к автору присоединились Гватемала и Чили.

218. С заявлениями в связи с проектом решения выступили представители Алжира и Российской Федерации.

219. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Индонезии и Кубы.

220. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/112.

### **Безнаказанность**

221. На 32-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Канады внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.38/Rev.1, авторами которого являлись Австрия, Аргентина, Канада, Нидерланды, Перу, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Хорватия и Чили. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Андорра, Армения, Бельгия, Босния и Герцеговина, Гана, Германия, Дания, Ирландия, Латвия, Никарагуа, Польша, Румыния, Сербия, Уругвай, Швейцария и Эквадор.

222. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Алжира, Канады и Пакистана (от имени Организации Исламская конференция).

223. В соответствии с правилом 116 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представитель Бахрейна (от имени Группы арабских государств) официально предложил перенести рассмотрение проекта резолюции A/HRC/2/L.38/Rev.1, а также проекта резолюции A/HRC/2/L.40/Rev.1 (см. также пункт 236, ниже) и проекта решения A/HRC/2/L.42/Rev.1 (см. также пункт 241, ниже) на следующий день и просил провести голосование по этому предложению.

224. В соответствии с этим же правилом Совет заслушал два заявления в поддержку этого предложения, сделанные представителями Алжира и Кубы, и два заявления против этого предложения, сделанные представителями Канады и Финляндии (от имени Европейского союза).

225. По данному предложению было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого оно было принято 25 голосами против 20 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Габон, Джибути, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Малайзия, Мали, Марокко, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

*Голосовали против:* Аргентина, Бразилия, Гана, Гватемала, Германия, Замбия, Канада, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

*Воздержались:* Маврикий, Мексика.

226. На 33-м заседании 28 ноября 2006 года представитель Канады заявил, что его делегация решила отложить рассмотрение проекта резолюции A/HRC/2/L.38/Rev.1 до одной из будущих сессий Совета. На 35-м заседании 29 ноября 2006 года он заявил, что его делегация решила отложить рассмотрение вышеупомянутого проекта резолюции до четвертой сессии Совета.

#### **Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: Афганистан**

227. На 32-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Финляндии внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.46, авторами которого являлись Финляндия (от имени Европейского союза) и Афганистан. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Лихтенштейн, Норвегия, Румыния, Сербия и Хорватия.

228. С заявлением в связи с проектом решения выступил наблюдатель от Афганистана в качестве заинтересованной страны.

229. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/113.

#### **Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: Непал**

230. На 32-м заседании 27 ноября 2006 года представитель Швейцарии внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.47, авторами которого являлись Финляндия (от имени Европейского союза) и Швейцария. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Лихтенштейн, Никарагуа, Норвегия, Панама, Румыния, Сербия и Хорватия.

231. С заявлением в связи с проектом решения выступил представитель Непала в качестве заинтересованной страны.

232. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Замбии.

233. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 2/114.

**Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий**

234. На 33-м заседании 28 ноября 2006 года представитель Алжира внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.27/Rev.2, автором которого являлся Алжир (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к автору присоединились Азербайджан, Индонезия, Исламская Республика Иран и Уругвай

235. На этом же заседании представитель Алжира (от имени Группы африканских государств) заявил, что его делегация решила отложить рассмотрение проекта решения A/HRC/2/L.27/Rev.2 до третьей сессии Совета.

**Эффективное осуществление международных договоров о правах человека**

236. На 33-м заседании 28 ноября 2006 года представитель Канады внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.40/Rev.1 (см. также пункт 223, выше), авторами которого являлись Австрия, Аргентина, Ирландия, Канада, Нидерланды, Сербия, Швеция и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Гана, Германия, Дания, Исландия, Латвия, Никарагуа, Перу, Польша, Румыния, Турция, Хорватия и Швейцария.

237. Представитель Канады внес устные изменения в проект резолюции, предложив изменить пункт 1 и заменить пункт 2 новым текстом.

238. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Алжира (от имени Группы африканских государств), Бахрейна (от имени Группы арабских государств) и Пакистана (от имени Организации Исламская конференция).

239. С заявлением по мотивам голосования после проведения голосования выступил представитель Индонезии.

240. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе А главы I, резолюция 2/5.

**Свобода мнений и их свободное выражение**

241. На 33-м заседании 28 ноября 2006 года представитель Канады внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.42/Rev.1 (см. также пункт 223, выше), авторами которого являлись Андорра, Аргентина, Гана, Дания, Ирландия, Канада, Лихтенштейн, Нидерланды, Никарагуа, Румыния, Словакия, Соединенные Штаты Америки и Франция. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гватемала, Германия, Исландия, Латвия, Перу, Польша, Республика Корея, Сербия, Словения, Турция, Украина, Уругвай, Чили, Швейцария и Швеция.

242. На этом же заседании представитель Канады заявил, что его делегация решила отложить рассмотрение проекта решения A/HRC/2/L.42/Rev.1 до одной из будущих сессий Совета. На 35-м заседании 29 ноября 2006 года он заявил, что его делегация решила отложить рассмотрение вышеупомянутого проекта решения до четвертой сессии Совета.

## Дарфур

243. На 34-м заседании 28 ноября 2006 года представитель Алжира внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.44, автором которого являлся Алжир (от имени Группы африканских государств).

244. На этом же заседании представитель Финляндии (от имени Канады и Европейского союза) предложил внести следующие поправки в проект решения A/HRC/2/L.44, содержащиеся в документе A/HRC/2/L.48. Поправки состояли в следующем:

a) заменить пункт 2 следующим текстом:

"Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает серьезность положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Дарфуре и призывает немедленно положить конец продолжающимся нарушениям прав человека и международного гуманитарного права. Он подчеркивает важнейшее обязательство правительства Судана защищать всех лиц от нарушений, включая сексуальное насилие и другие формы насилия по признаку пола и использование детей-солдат. Он призывает все стороны решительно положить конец всем актам насилия, совершаемым в отношении гражданских лиц, с уделением особого внимания уязвимым группам, включая женщин и детей, обеспечив при этом возможность для возвращения всех внутренне перемещенных лиц в свои дома";

b) заменить второе предложение пункта 3 следующим предложением:

"Он призывает все стороны положить конец безнаказанности и в полной мере сотрудничать в деле осуществления Соглашения и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу, в частности, путем содействия преданию правосудию лиц, несущих ответственность за тяжкие преступления по международному праву";

c) заменить в пункте 4 слова "местам, где им предстоит осуществлять свои обязанности," словами "местам содержания под стражей";

d) в пункте 5 после слова "механизмами" добавить слова "путем осуществления различных рекомендаций. Он просит Верховного комиссара по правам человека представить Совету на его четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в этом отношении"; и

e) в пункте 6 постановляющей части исключить слова "правительству Судана".

245. На этом же заседании с заявлениями в связи с предложенными поправками (A/HRC/2/L.48) выступили представители Алжира (от имени Группы африканских государств), Иордании, Канады и Швейцарии и наблюдатель от Судана.

246. На этом же заседании по предложенным поправкам было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого они были отклонены 22 голосами против 20 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Аргентина, Гана, Гватемала, Германия, Канада, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Эквадор, Япония.

*Голосовали против:* Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Габон, Джибути, Индия, Индонезия, Иордания, Китай, Куба, Малайзия, Мали, Марокко, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Шри-Ланка, Южная Африка.

*Воздержались:* Бразилия, Замбия, Маврикий, Филиппины.

247. На этом же заседании с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по проекту решения (A/HRC/2/L.44) выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии) и Франции.

248. На этом же заседании по указанному проекту решения было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 25 голосами против 11 при 10 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Джибути, Индия, Индонезия, Иордания, Китай, Куба, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка.

*Голосовали против:* Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария.

*Воздержались:* Аргентина, Гана, Гватемала, Замбия, Маврикий, Перу, Республика Корея, Уругвай, Эквадор, Япония.

249. На этом же заседании с заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Индонезии, Республики Кореи и Эквадора.

250. После принятия решения Совет в соответствии с правилом 131 правил процедуры Генеральной Ассамблеи не принял решения по проекту предложения, содержащемуся в документе A/HRC/2/L.45 и относящемуся к тому же вопросу.

251. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 2/115.

#### **IV. Доклад Генеральной Ассамблеи о работе второй сессии Совета**

252. На 35-м заседании 29 ноября 2006 года Докладчик и заместитель Председателя г-н Муса Бурайзат (Иордания) внес на рассмотрение проект доклада о работе второй сессии Совета (A/HRC/2/L.10 и A/HRC/2/L.11), содержащий, соответственно, отчет о заседаниях и тексты предложений, по которым были приняты решения до окончания его 30-го заседания 6 октября 2006 года.

253. Проект доклада был принят *ad referendum*.

254. Совет постановил поручить Докладчику задачу окончательной доработки доклада.

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**

### **ПРИЛОЖЕНИЕ I**

#### **Повестка дня**

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека".
3. Доклад Генеральной Ассамблеи о работе второй сессии Совета.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### **Административные последствия и последствия для бюджета по программам решения 2/109 о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека**

1. В соответствии с проектом решения A/HRC/2/L.17 Совет по правам человека должен был просить Верховного комиссара по правам человека провести консультативное совещание экспертов для обсуждения предлагаемого проекта общих руководящих принципов и предложить международным финансовым учреждениям, прежде всего Всемирному банку и Международному валютному фонду, а также региональным банкам развития, соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций и национальным экспертам и заинтересованным сторонам оказать содействие в проведении этого совещания.
2. В случае утверждения этого проекта решения Советом по правам человека общие расходы на конференционное обслуживание совещания экспертов в Женеве в течение трех дней, а также путевые расходы, выплата суточных семи экспертам и оплата соответствующих консультативных услуг должны составить при условии полного финансирования 151 000 долл. США в двухгодичном периоде 2006–2007 годов и будут распределяться следующим образом:

	В долл. США
Раздел 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление)	80 700
Раздел 23 (Права человека) (путевые расходы, суточные и потребности в консультативном обслуживании)	68 500
Раздел 28Е (Административное обслуживание, Женева) (расходы на конференционное обслуживание)	1 800
Итого	151 000

3. Ассигнования на осуществление деятельности в соответствии с данным решением в вышеуказанных разделах бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов предусмотрены не были. Поэтому потребуются дополнительные средства.
4. Следует напомнить, что в соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для финансирования дополнительных расходов, обусловленных юридическими основаниями, не предусмотренными в бюджете по программам. В соответствии с этой процедурой в том случае, если предлагаются дополнительные расходы, превышающие имеющиеся средства резервного фонда, соответствующие мероприятия могут осуществляться только на основе перераспределения ресурсов за счет средств, выделяемых на неприоритетные направления, или же на основе корректировки текущих мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия должны быть отложены на последующий двухгодичный период.
5. Указанные дополнительные потребности не могут быть покрыты за счет резервного фонда, поскольку, как ожидается, в связи с финансированием из этого фонда других видов деятельности в двухгодичном периоде 2006–2007 годов его средства будут исчерпаны в течение основной части шестидесяти первой сессии Генеральной Ассамблеи. На данном этапе невозможно определить мероприятия по разделам 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального

Совета и конференционное управление), 23 (Права человека) и 28Е (Административное управление, Женева) бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, которые могли бы быть сокращены, отложены, прекращены или скорректированы в целях покрытия чистых дополнительных потребностей в сумме 151 000 долл. США, хотя, руководствуясь данными предварительного анализа, Секретариат полагает, что некоторую часть сметных потребностей можно покрыть за счет имеющихся средств. Секретариат попытается определить области, из которых могут быть перераспределены средства на покрытие потребностей в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов. Предполагается, что к тому времени, когда Генеральная Ассамблея будет рассматривать на своей шестьдесят первой сессии вопрос о пересмотренной смете в связи с решением, принятым Советом по правам человека, Секретариат сможет проинформировать Ассамблею относительно возможных способов покрытия дополнительных потребностей.



## ПРИЛОЖЕНИЕ III

### Участники

#### Члены

##### *Азербайджан*

Г-н Эльчин Амирбаев\*, г-н Азад Джафаров, г-н Сеймур Мардалиев, г-н Маммад Талибов.

##### *Алжир*

Г-н Идрис Джазаире\*, г-н Мохаммед Бесседик\*\*, г-н Мохамед Шабан, г-н Бумедьен Май, г-н Хамза Хелиф, г-н Насим Гауауи, г-жа Муния Луалален, г-н Фейсал Сифодиль, г-н Самир Стити, г-н Мустафа Аббани, г-н Саид Шаабани.

##### *Аргентина*

Г-н Альберто Х. Думонт\*, г-н Эрнесто Мартинес Гондра\*\*, г-н Серхио Серда, г-н Себастьян Росалес.

##### *Бангладеш*

Г-н Тоуфик Али\*, г-жа Исмаат Джахан, г-н Мистафизур Рахман, г-н Андалиб Элиас, г-н Найем У. Ахмед.

##### *Бахрейн*

Г-н Абдулла Абдуллатиф Абдулла\*, г-н Ясир Г. Шахин, г-н Аммар М. Раджаб.

##### *Бразилия*

Г-н Клодоальду Угений\*, г-н Сержиу Абреу Э. Лима Флоренсиу\*\*, г-н Антониу Карлос Ду Насименту Педру, г-жа Ана Луси Жентил Кабрал Петерсен, г-жа Патрисија Мария Оливейра Лима, г-жа Клаудия де Анжелу Барбоса, г-жа Лусиана да Рока Мансини, г-жа Реджьяне Мара Консалвес де Мелу, г-жа Магали Навес.

##### *Габон*

Г-н Пьер-Клаве Маганга Муссаву\*, г-н Патрис Тонда\*\*, г-н Корантен Эрво Акенденге, г-жа Алиса Маменги, г-жа Флоранс Илама, г-жа Обьерж Нгома.

##### *Гана*

Г-н К. Озей-Премпех\*, г-н Поль Арьен\*\*, г-н Самьюэл Неркайе Тетте, г-жа Сильвия Адусу, г-жа Миллисент Тандо, г-жа Лоретта Асиеду.

---

\* Представитель.

\*\* Заместитель.

*Гватемала*

Г-н Франк Ла Ру\*, г-н Карлос Рамиро Мартинес\*\*, г-жа Анабэль Ривера, г-н Луис Карранса, г-жа Стефани Очстеттер Скиннер Клее, г-н Эстуардо Менесес, г-жа Ингрид Мартинес Галиндо, г-жа Сульми Барриос Монсон, г-жа Соледад Урруела Ареналес, г-жа Лесли Корсо, г-жа Мирна Понсе.

*Германия*

Г-н Гюнтер Нооке\*, г-н Михель Штайнер\*, г-жа Бригитта Зайфкер Эберле\*\*, г-н Петер Ротхен, г-н Мартин Хут, г-н Герберт Бек, г-н Андреас Берг, г-н Хольгер Рапиор, г-жа Анке Конрад, г-жа Зузанна Фроес Гайер, г-н Франк Нойман, г-н Мартин Фрик, г-жа Гертер Дейблер Гмелин, г-н Фолькер Бек, г-н Хольгер Хайбах.

*Джибути*

Г-н Мохамед Зиад Дуалех\*, г-н Хассан Дуалех, г-жа Сара Куаме.

*Замбия*

Г-жа Гертруда Имбвае\*, г-н Лав Мтеса\*, г-н Матиас Дака\*\*, г-жа Энсила Синьела, г-жа Лиллиан Шава Сийуни, г-н Альфонсо Зулу, г-жа Патриция Кондоло.

*Индия*

Г-н Свашпаван Сингх\*, г-н Мохиндер Гровер\*\*, г-н Манджив Пури, г-н Раджив Чандер, г-жа Индра Мани Пандей, г-н Кумаресан Иланго, г-н Виджай Кумар Триведи, г-н Муну Махавар, г-жа Нутан Махавар, г-н Армстронг Чангсан, г-жа Суджа К. Менон.

*Индонезия*

Г-н Макерим Уибисоно\*, г-н Густу Агунг Весака Пуджа\*\*, г-жа Вивиек Сетиявати, г-н Суну Соемарно, г-н Джонни Синага, г-н Деде Рифаи, г-н Бенни Ян Питер Сиахаан, г-жа Диана Эмилия Сари Сутнико, г-жа Кристина Рефина.

*Иордания*

Г-н Муса Бурайзат\*, г-н Хуссам аль-Хуссейни, г-н Башар Абу Талеб, г-н Хуссам Куде, г-н Мохаммед Хиндави, г-жа Нахла Рифаи.

*Камерун*

Г-н Мартен Белинга Эбуту\*, г-н Франсис Нганча\*\*, г-жа Одетт Мелоно, г-н Самюэль Мвондо Айоло, г-н Мишель Махуве, г-жа Шанталь Нама, г-н Бертен Бидима.

*Канада*

Г-н Поль Мейер\*, г-н Терри Кормье\*\*, г-жа Гвинет Куц\*\*, г-н Джон фон Кауфманн, г-н Роберт Синклер, г-жа Надия Стьюэр, г-жа Сара Филотас, г-жа Патриция Заверюха, г-н Кейт Бустид, г-жа Адель Дион.

*Китай*

Г-н Ша Цзюкан\*, г-н Ла Ифань\*\*, г-н Ху Бинь, г-н Чжао Син, г-жа Ли Вэнь, г-н Кэ Юшэн, г-н Чжан И, г-н Чжоу Фэн, г-н У Чэньци.

*Куба*

Г-н Хуан Антонио Фернандес Паласиос\*, г-н Родольфо Рейес Родригес\*, г-н Юрий Ариэль Гала Лопес\*\*, г-жа Мария дель Кармен Эррера, г-н Карлос Уртадо Лабрадор, г-жа Клаудия Перес Альварес, г-н Рафаэль Гарсия Кольяда.

*Маврикий*

Г-н Шри Бабу Чекитан Сервансинг\*, г-н Мохамед Игбаль Латона, г-н Вишвакарма Мургур, г-н Умис Кумар Сукмани, г-жа Рина Вилфред Рене.

*Малайзия*

Г-жа Кинг Би Су\*, г-н Мохамед Зин Амран\*\*, г-н Мусальма Мустафа Камаль, г-н Идхам Муса Моктар.

*Мали*

Г-н Сидики Ламин Соу\*, г-жа Фатумата Диал\*\*, г-н Мамаду Диаките, г-н Бакари Думбия, г-н Секу Касс, г-н Алакум Майга, г-н Абдулаيه Бане.

*Марокко*

Г-н Мохаммед Лулишки\*, г-н Мохаммед Абденбауи, г-н Абдельмаджид Гумиджа, г-н Дрисс Исбаин, г-н Идрис Наджим, г-жа Хадиджа Баруди, г-н Мохаммед Себбани, г-н Омар Кадири, г-жа Фатимату Мансур, г-н Ахмед эль-Гернуги, г-н Абдель Али Рами.

*Мексика*

Г-н Луис Альфонсо де Альба\*, г-н Пабло Паседо\*\*, г-н Родриго Лабардини, г-н Хосе Антонио Гевара, г-жа Элия Соса, г-жа Мариана Саласар, г-н Энрике Очоа, г-жа Клаудия Гарсия Гиса, г-н Хуан Мануэль Санчес, г-жа Криста Гонсалес, г-н Виктор Хенина, г-жа Грасия Перес.

*Нигерия*

Г-н Хаким Баба Ахмед\*, г-н Абдул Бин Римдап\*\*, г-н Кунке Адейянджу, г-н Байо Аджагбе, г-н Альхассан Хуссаян, г-жа К. Яхайя, г-н Тимоти Адуду, г-н Абдул Оро, г-н Антонии Игуа, г-н Абубакар Муазу, г-жа Дж. Умана, г-н Агусиобо Обивулу, г-н Т. Балогун.

*Нидерланды*

Г-н Баудевейн Ван Эненнам\*, г-н Пит де Клерк\*\*, г-н Питер Рамар, г-н Ханно Вюрзнер, г-жа Сонья Ван дер Мер, г-н Йорис Гевен, г-н Виллем Остервельд, г-жа Марьолейн Тальсма, г-жа Марьон Каппейне Ван де Коппелло.

*Пакистан*

Г-н Масуд Хан\*, г-жа Темина Джанджуа, г-н Мунир Ахмад, г-н Ризван Саид Шейх, г-н Фейсал Нияз Тирмизи, г-н Ахмар Исмаил, г-н Мухаммад Саид Сарвар, г-н Мухуммад Фейсал, г-н Сейед Али Асад Гилани, г-н Кашмала Тарик.

*Перу*

Г-н Мануэль Родригес Куадрос\*, г-н Карлос Чокано Бурга\*\*, г-жа Элиана Бераун, г-жа Клаудия Говара де ла Хара, г-н Алехандро Нейра, г-н Инти Севальос Агилар, г-жа Карен Масейра Гильен.

*Польша*

Г-н Здислав Рапацкий\*, г-н Збигнев Ромашевский, г-н Павел Залесский, г-н Анджей Садос, г-н Мирослав Лучка, г-н Марек Мадей, г-н Анджей Мишталь, г-жа Кристина Зурек, г-жа Агнешка Визникевич, г-н Мацей Янчак.

*Республика Корея*

Г-н Хек Чой\*, г-н Донг Хи Чхан\*\*, г-н Хун Мин Лим, г-н Хен Чул Ли, г-н Пил Ву Ким, г-н Чул Ли.

*Российская Федерация*

Г-н Валерий Лощинин\*, г-н Олег Мальгинов\*\*, г-жа Марина Корунова\*\*, г-н Александр Матвеев, г-н Юрий Бойченко, г-н Григорий Лукьянцев, г-н Павел Черников, г-н Андрей Никифоров, г-н Сергей Чумарев, г-н Александр Токарев, г-н Алексей Акжигитов, г-н Юрий Черников, г-н Василий Кулешов, г-н Алексей Гольтяев, г-жа Наталия Золотова, г-жа Галина Хван, г-н Сергей Кондратьев, г-жа Кристина Редеша, г-н Семен Ляпичев, г-жа Елена Макеева, г-жа Олеся Чутаева.

*Румыния*

Г-н Дору Ромулус Костя\*, г-н Стелута Арире, г-н Петру Думитриу, г-жа Кармен Подгоряну, г-жа Флорентина Войку, г-жа Николета Блинду, г-жа Николета Бирладьяну.

*Саудовская Аравия*

Г-н Абдулвахаб Аттар\*, г-н Абдул Азиз аль-Хайнади\*\*, г-н Абдалла аль-Шейх, г-н Маджид Саад аль-Маджид, г-н Абдулла Салим аш-Шамрани, г-н Абдулла Рашван, г-н Мухаммед аль-Агайл, г-н Али Бахитам, г-н Фуад Раджа.

*Сенегал*

Г-н Шейх Тидиан Тиам\*, г-жа Фату Гейе, г-н эль-Хаджи Ибу Буае, г-н Абдул Вахаб Хайдара, г-н Ндиам Гейе, г-н эль-Хаджи Малик Соу, г-н Максим Жан Симон Ндиайе.

*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*

Г-н Николас Торн\*, г-жа Каролайн Рис, г-н Роб Диксон, г-н Роберт Ласт, г-жа Дениз Реган, г-жа Сильвия Чаббз, г-жа Александра Дэвидсон, г-н Ричард Вуд, г-н Мэтью Престон,

г-жа Сара Клейтон, г-н Роберт Гордон, г-н Оливер Ричардс, г-жа Мэри Канин, г-н Дэвид Райли.

*Тунис*

Г-н Самир Лабиди\*, г-н Мохамед Шаграуи, г-н Мохамед Бель-Кефи, г-н Хатем Ландулси, г-н Али Шериф, г-н Самир Дриди, г-н Хабиб Шериф.

*Украина*

Г-н Володимир Василенко\*, г-н Евгений Бершеда\*\*, г-жа Свитлана Гомоновска, г-н Володимир Шкилевич, г-жа Татьяна Семенюта, г-жа Олена Петренко, г-жа Ольга Загородна.

*Уругвай*

Г-н Гильермо Вальес\*, г-н Рикардо Гонсалес\*\*, г-жа Алехандра де Бельис, г-жа Валерия Ксукаси, г-жа Паулина Дэвис.

*Филиппины*

Г-н Энрике Манало\*, г-жа Грейс Р. Принсеса\*\*, г-жа Хуневвер Маилум Уэст, г-н Мигель Баутиста, г-н Рали Техада, г-н Хесус Энрике Гарсия, г-жа Лейсель Фернандес.

*Финляндия*

Г-н Веса Химанен\*, г-жа Йоханна Суурпа\*\*, г-жа Сату Маттила\*\*, г-жа Катри Сильфверберг, г-н Тапан Кивела, г-н Лассе Кейсало, г-жа Сату Суиккари, г-жа Миия Райнне, г-жа Кирсти Похьянкукка, г-жа Анн Мари Фрёберг, г-жа Лизамария Китс, г-н Тапио Рантанен, г-жа Катя Каламаки.

*Франция*

Г-н Жан-Морис Рипер\*, г-н Мишель Дусен, г-жа Сильви Берманн, г-н Марк Жакомини, г-н Кристоф Гилу, г-н Жак Пеле, г-н Арман Рибероль, г-н Даниель Вожьен, г-н Франсуа Вандевиль, г-н Фабьен Фьеши, г-н Рафаэль Дрожевски, г-н Эммануэль Пинеда, г-н Рафаэль Трапп, г-жа Гальян Палайре, г-жа Сидони Тома, г-жа Марианн Зис.

*Чешская Республика*

Г-н Томаш Гусак\*, г-жа Вероника Стромсикова\*\*, г-н Павел Грнчир, г-н Петр Гнатик, г-н Лукас Махон.

*Швейцария*

Г-н Блэз Года\*, г-н Жан-Даниель Виньи\*\*, г-н Вольфганг Амадеус Брюльхарт\*\*, г-жа Натали Коли, г-жа Жанни Фолькен, г-жа Ань Тху Зьонг, г-жа Эстер Кеймер, г-жа Наташа Корназ.

*Шри-Ланка*

Г-н Махинда Самарасингхе\*, г-жа Сарала Фернандо\*\*, г-н Ясанта Кодагода, г-н В. Фернандо, г-н Г.К.Д. Амаравардане, г-н Сумеда Эканаяка, г-н О. Амир Айвад, г-н С. Патхирана, г-н Д. Диссанайяке, г-жа Хиранги Хеваманне, г-жа Асока Виджетхилаке.

*Эквадор*

Г-н Маурисио Монтальво\*, г-н Гало Ларенас Серрано, г-н Артуро Кабрера Идальго, г-н Карлос Сантос Репетто, г-н Луис Вайяс Вальдивьесо.

*Южная Африка*

Г-жа Глаудин Мтшали\*, г-н Сегагване Сэмюэл Котане, г-жа Кетларенг Сибил Матлхако, г-н Питсо Монтведи.

*Япония*

Г-н Итиро Фудзисаки\*, г-жа Фумико Сайга\*\*, г-н Сигеру Эндо\*\*, г-н Масато Китера\*\*, г-н Хироси Минами\*\*, г-н Тецуя Кимура, г-н Сигеру Орихана, г-н Осаму Яманака, г-н Сю Накагава, г-жа Юкико Харимото, г-н Акира Като, г-жа Масако Като, г-жа Маюко Фукуда, г-жа Томоко Мацудзава, г-н Дерек Скелецкий, г-жа Томоми Сива, г-жа Хитоми Сато.

*Государства – члены Организации Объединенных Наций, которые были представлены наблюдателями*

Австралия	Демократическая	Ливийская Арабская
Австрия	Республика Конго	Джамахирия
Албания	Джибути	Литва
Ангола	Доминиканская Республика	Лихтенштейн
Андорра	Египет	Люксембург
Армения	Зимбабве	Мавритания
Афганистан	Израиль	Мадагаскар
Барбадос	Ирак	Мальдивские Острова
Беларусь	Иран (Исламская	Мальта
Белиз	Республика)	Мозамбик
Бельгия	Ирландия	Молдова
Бенин	Исландия	Монако
Болгария	Испания	Монголия
Боливия	Италия	Мьянма
Босния и Герцеговина	Йемен	Непал
Ботсвана	Казахстан	Никарагуа
Бруней-Даруссалам	Камбоджа	Новая Зеландия
Буркина-Фасо	Катар	Норвегия
Бурунди	Кения	Объединенная Республика
Бутан	Кипр	Танзания
Бывшая югославская	Колумбия	Объединенные Арабские
Республика Македония	Конго	Эмираты
Венгрия	Корейская Народно-	Оман
Венесуэла (Боливарианская	Демократическая	Панама
Республика)	Республика	Парагвай
Вьетнам	Коста-Рика	Португалия
Гаити	Кот-д'Ивуар	Руанда
Гвинея	Кувейт	Сальвадор
Гондурас	Кыргызстан	Сан-Марино
Греция	Латвия	Сербия
Грузия	Лесото	Сингапур
Дания	Ливан	

Сирийская Арабская Республика	Тимор-Лешти	Чили
Словакия	Того	Швеция
Словения	Тринидад и Тобаго	Экваториальная Гвинея
Соединенные Штаты Америки	Турция	Эритрея
Судан	Уганда	Эстония
Таиланд	Узбекистан	Эфиопия
	Хорватия	Ямайка
	Чад	

*Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями*

Святейший Престол

*Другие наблюдатели*

Палестина

*Организация Объединенных Наций*

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	Программа развития Организации Объединенных Наций
Детский фонд Организации Объединенных Наций	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

*Специализированные учреждения и связанные с ними организации*

Всемирная организация здравоохранения	Международный валютный фонд
Всемирная продовольственная программа	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
Всемирная торговая организация	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Всемирный банк	
Международное бюро труда	

*Межправительственные организации*

Африканский союз	Международная организация франкоязычных стран
Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана	Межпарламентский союз
Европейский союз	Организация Исламская конференция
Лига арабских государств	Секретариат Содружества
Международная организация по миграции	Совет Европы

*Другие образования*

Международный Комитет Красного Креста	Суверенный Мальтийский орден
---------------------------------------	------------------------------

*Неправительственные организации*

Общий консультативный статус

Азиатский центр правовой защиты	Международная ассоциация за свободу вероисповедания
Американский союз защиты гражданских свобод	Международная организация по перспективам мирового развития
Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций	Международная организация францисканцев
Всемирная федерация профсоюзов	Международная федерация женщин, занимающихся бизнесом и профессиональной деятельностью
Всемирное движение матерей	Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир"
Всемирный духовный университет "Брахма кумарис"	Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций
Всемирный консультативный комитет друзей	Международный альянс женщин
Всемирный мусульманский конгресс	Международный альянс организаций "Спасите детей"
Всемирный союз слепых	Международный совет женщин
Интернационал "Зонта"	Организация "Новый гуманизм"
Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей	Транснациональная радикальная партия
Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативные отношения с Организацией Объединенных Наций	Центр "Европа – третий мир"
Либеральный интернационал	

Специальный консультативный статус

Австралийский совет по правам человека	Всемирная лютеранская организация
Агентство породненных городов за сотрудничество между Севером и Югом	Всемирная организация женщин
Азиатская сеть организаций коренных и племенных народов	Всемирная организация против пыток
Азиатский форум по правам человека и развития	Всемирный совет мира
Ассоциация Аль-хак, "Право на службе человека"	Всемирный союз женских католических организаций
Ассоциация за предотвращение пыток	Всемирный центр сбора и обработки информации
Ассоциация права стран Азии и Тихого океана	Группа "За международную солидарность"
Англиканский консультативный совет	Движение за запрет проституции и порнографии и всех форм сексуального насилия и основанной на разнице полов дискриминации
Африканская комиссия содействия здравоохранению и правам человека	Движение индейцев "Тупак амару"
Бехаистское международное сообщество	Женская сионистская организация Америки "Хадасса"
Благотворительный институт по защите социальных жертв	Информационная служба по борьбе с расизмом
Всемирная ассоциация молодых христианок	Канадская организация по вопросам народонаселения и развития



- Канадская юридическая сеть по проблеме ВИЧ/СПИДа
- Коалиция активисток лесбийского движения
- Коалиция по борьбе с торговлей женщинами
- Колумбийская комиссия юристов
- Координационный комитет еврейских организаций
- Международная ассоциация борьбы против пыток
- Международная ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии
- Международная ассоциация за свободу вероисповедания
- Международная ассоциация юристов-демократов
- Международная группа по правам меньшинств
- Международная добровольческая организация по проблемам женщин, образования и развития
- Международная женская лига за мир и свободу
- Международная женская сионистская организация
- Международная исламская федерация студенческих организаций
- Международная коалиция "Хабитат"
- Международная комиссия юристов
- Международная лига за права и освобождение народов
- Международная лига прав человека
- Международная межконфессиональная организация
- Международная организация в поддержку ненасилия
- Международная организация демократов-центристов
- Международная организация "За направление налоговых сборов на защиту свободы совести и укрепление мира"
- Международная организация за развитие свободы образования
- Международная организация за реформу уголовного правосудия
- Международная организация "Католическая студенческая молодежь"
- Международная организация общественных служб
- Международная организация по борьбе с рабством
- Международная организация по вопросам образования
- Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации
- Международная организация "Репортеры без границ"
- Международная полицейская ассоциация
- Международная рабочая группа по делам коренного населения
- Международная служба по правам человека
- Международная федерация женщин с университетским образованием
- Международная федерация лиг по защите прав человека
- Международная федерация "Планета людей"
- Международная федерация работников социальной сферы
- Международное братство примирения
- Международный альянс женщин
- Международный институт по исследованию проблем неприсоединения
- Международный комитет действий за права женщин "Экшн уотч"
- Международный комитет за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов
- Международный Пен-клуб
- Международный союз за гуманизм и этику
- Миотикай (Фонд "Ариготу")
- Национальный союз юристов Кубы
- Нидерландская организация по сотрудничеству в целях развития
- Норвежский совет по делам беженцев
- Общество защиты нерожденных детей
- Объединение "Защитники прав человека"
- Организация "Глобальные права"
- Организация "Действия по борьбе с голодом"
- Организация "Доминиканцы за справедливость и мир"
- Организация "Живая Земля"

Организация "Международная амнистия"	интеллектуальной и культурной областях и Международное движение студентов-католиков)
Организация "Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер"	Сеть женских неправительственных организаций в Исламской Республике Иран
Организация "Международный мандат"	Союз арабских юристов
Организация "Народное десятилетие образования в области прав человека"	Союз за действия женщин
Организация по защите жертв насилия	Тунисская организация "Молодые врачи без границ"
Организация по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций	Федерация ассоциаций по защите и поощрению прав человека
Организация по наблюдению за осуществлением прав человека	Фонд Всемирного саммита женщин
Организация природоохранных действий Чада	"Франс-либерте": Фонд Даниэль Миттеран
Организация "Север-Юг XXI"	Центр документации по правам человека в Юго-Восточной Азии
Организация "Совместные действия за права человека"	Центр по жилищным правам и выселениям
Организация "Христианская помощь"	Центр Симона Визенталя
Организация "Фридом хаус"	Шведская ассоциация по вопросам полового воспитания
"Пакс Кристи интернэшнл" (Международное движение католиков за мир)	Швейцарский информационный центр по проблемам СПИДа
"Пакс Романа" (Международное католическое движение в	Японская федерация ассоциаций адвокатов

#### Реестр

Азиатско-Тихоокеанский форум по проблемам женщин, права и развития	Международная федерация движений католического взрослого населения сельских районов
Ассоциация всемирного просвещения	Международная федерация по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств
Ассоциация граждан мира	Международное бюро мира
Баскский центр содействия ЮНЕСКО	Международное движение против всех форм дискриминации и расизма
Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира	Международный буддийский фонд
Всемирный союз за прогрессивный иудаизм	Международный центр по правам профсоюзов
Движение за дружбу между народами и против расизма	Сеть первоочередной информации и мер в области продовольствия
Комиссия по изучению проблем поддержания мира	Фонд Фридриха Эберта
Международная ассоциация прав человека американских меньшинств	Фонд японских долгов чести
Международная корпорация за развитие образования	Центр развития международного права
Международная организация "Бнай Брит"	Южноамериканский совет по делам индейцев
Международная организация "Сока Гаккай"	

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### А. Перечень документов, изданных для второй сессии Совета\*

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/2/1		Предварительная повестка дня
A/HRC/2/2– A/HRC/Sub.1/58/36 и Corr.1		Доклад Подкомиссии по поощрению и защите прав человека о работе ее пятьдесят восьмой сессии, Женева, 7–25 августа 2006 года
A/HRC/2/3	2	Доклад Специального докладчика по вопросу о свободе религии и убеждений Асмы Джахангир и Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Дуду Дьена в соответствии с решением 1/107 Совета по правам человека о подстрекательстве к расовой и религиозной ненависти и поощрении терпимости
A/HRC/2/4	2	Письмо членов Комиссии по расследованию положения в Ливане от 22 сентября 2006 года на имя Председателя Совета по правам человека
A/HRC/2/5	2	Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года
A/HRC/2/6	2	Подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости: доклад Верховного комиссара по правам человека

---

\* Перечень документов, изданных для шестидесяти второй сессии Комиссии по правам человека, также был распространен на второй сессии Совета по пункту 2 повестки дня (E/2006/23–E/CN.4/2006/122, приложение III).

*Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/2/7	2	Доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях Филипа Алстона, Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья Пола Ханта, представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц Вальтера Келина и Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень Милуна Котари: миссия в Ливан и Израиль
A/HRC/2/8 и Corr.1	2	Доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание Жана Зиглера о своей миссии в Ливан
A/HRC/2/CRP.1	1	Note by the Secretariat: Status of preparation of documentation
A/HRC/2/CRP.2	2	Situation of human rights in Somalia: Report of the independent expert, Mr. Ghanim Alnajjar
A/HRC/2/CRP.3	2	Follow-up to the management review of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights: Report by the Joint Inspection Unit
A/HRC/2/CRP.4	2	Follow-up to the management review of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/2/INF.1		List of attendance
A/HRC/2/SR.1-35/Corrigendum		Summary reports of the meetings held by the Council at its second session, and corrigendum

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/2/L.2/Rev.1	2	Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов: проект решения

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения (продолжение)*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/2/L.3/Rev.3	2	Права человека и доступ к воде: проект решения
A/HRC/2/L.4/Rev.2	2	Права человека и крайняя нищета: проект резолюции
A/HRC/2/L.5/Rev.1	2	Права человека на оккупированных сирийских Голанах: проект резолюции
A/HRC/2/L.6/Rev.1	2	Право на установление истины: проект решения
A/HRC/2/L.7/Rev.2	2	Несовместимость демократии и расизма: проект решения
A/HRC/2/L.8/Rev.2	2	Доступ к медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия: проект решения
A/HRC/2/L.9/Rev.2	2	Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья: проект решения
A/HRC/2/L.10 и Add.1	3	Проект доклада Совета о работе его второй сессии
A/HRC/2/L.11 и Add.1-2	3	То же
A/HRC/2/L.12	2	Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах: проект резолюции
A/HRC/2/L.13	2	Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюцией S-1/1 Совета по правам человека: проект резолюции
A/HRC/2/L.14	2	Права человека и односторонние принудительные меры: проект решения
A/HRC/2/L.15	2	Право на развитие: проект решения
A/HRC/2/L.16	2	Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: проект решения
A/HRC/2/L.17	2	Последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека: проект решения

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения (продолжение)*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/2/L.18	2	Укрепление международного сотрудничества в области прав человека: проект решения
A/HRC/2/L.19	2	Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействие осуществлению права народов на самоопределение: проект решения
A/HRC/2/L.20	2	Целостность судебной системы: проект решения
A/HRC/2/L.21	2	Недопустимость определенных видов практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости: проект решения
A/HRC/2/L.22	2	Права человека и произвольное лишение гражданства: проект решения
A/HRC/2/L.23	2	Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека: проект резолюции
A/HRC/2/L.24	2	Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: проект резолюции
A/HRC/2/L.25	2	Подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости: проект решения
A/HRC/2/L.26/Rev.1	2	Изменение статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам: проект решения
A/HRC/2/L.27/Rev.2	2	Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий: проект решения
A/HRC/2/L.28	2	Проект повестки дня Совета по правам человека на период, начиная со второго года его существования: проект решения

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения (продолжение)*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/2/L.29	2	Итоги второй сессии Совета по правам человека: проект решения
A/HRC/2/L.30	2	Всемирная программа образования в области прав человека: проект решения
A/HRC/2/L.31	2	Завершение разработки проекта международной конвенции о правах инвалидов и факультативного протокола к ней: проект заявления Председателя
A/HRC/2/L.32	2	Права человека мигрантов: проект заявления Председателя
A/HRC/2/L.33/Rev.1	2	Права ребенка: проект заявления Председателя
A/HRC/2/L.34/Rev.1	2	Права человека и борьба с терроризмом: проект решения
A/HRC/2/L.35	2	Доклады по линии механизмов и обладателей мандатов: проект резолюции, предложенный Председателем
A/HRC/2/L.36	2	Правосудие переходного периода: проект решения
A/HRC/2/L.37	2	Шри-Ланка: проект решения
A/HRC/2/L.38/Rev.1	2	Безнаказанность: проект резолюции
A/HRC/2/L.39	2	Права человека и массовый исход: проект резолюции
A/HRC/2/L.40/Rev.1	2	Эффективное осуществление международных договоров о правах человека: проект резолюции
A/HRC/2/L.41	2	Насилие в отношении женщин: проект резолюции
A/HRC/2/L.42/Rev.1	2	Свобода мнений и их свободное выражение: проект решения
A/HRC/2/L.43	2	Права коренных народов: проект решения
A/HRC/2/L.44	2	Дарфур: проект решения
A/HRC/2/L.45	2	Дарфур: проект решения
A/HRC/2/L.46	2	Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: Афганистан: проект решения

*Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения (продолжение)*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт поветки дня</i>	
A/HRC/2/L.47	2	Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: Непал: проект решения
A/HRC/2/L.48	2	Поправка к проекту решения L.44

*Документы, изданные в серии документов, представленных правительствами*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт поветки дня</i>	
A/HRC/2/G/1	2	Вербальная нота Постоянного представительства Австралии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 2 августа 2006 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
A/HRC/2/G/2	2	Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 12 мая 2006 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
A/HRC/2/G/3	2	Вербальная нота Постоянного представительства Турции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 26 мая 2006 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
A/HRC/2/G/4	2	Письмо Поверенного в делах Постоянного представительства Узбекистана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 20 сентября 2006 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/2/G/5	2	Письмо Постоянного представительства Лихтенштейна при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 18 сентября 2006 года на имя Верховного Комиссара по правам человека



*Документы, изданные в серии документов, представленных правительствами (продолжение)*

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/2/G/6	2	Вербальная нота Постоянного представительства Судана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 14 сентября 2006 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/2/G/7	2	Вербальная нота Постоянного представительства Судана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 18 сентября 2006 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/2/G/8	2	Вербальная нота Постоянного представительства Судана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 20 сентября 2006 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/2/G/9	2	Письмо Постоянного представителя Ливана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 30 сентября 2006 года на имя Верховного комиссара по правам человека

-----